

SONY®

Sistem audio Bluetooth™

Pentru a anula afișarea demonstrației (DEMO),
citiți pagina 20



Atrac AD
AUDIO DEVICE



MEX-BT3600U

© 2008 Sony Corporation

Pentru siguranță, aveți grijă să instalați această unitate în bordul mașini. Pentru instalare și conexiuni citiți manualul de instrucțiuni de instalare și conectare furnizat.

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Acest marcaj se află pe partea de jos a șasiului. Plăcuța pe care sunt indicate tensiunea de alimentare etc. se află în partea de jos a șasiului.



Prin aceasta, Sony Corporation declară că acest MEX-BT3600U se conformează cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/EC.

Pentru detalii, vă rugăm să vizitați următoarea pagina de internet :

<http://www.compliance.sony.de/>

Folosirea acestui echipament radio nu este permisă în interiorul unei zone geografice cu raza de 20 de km din centrul Ny-Alesund, Svalbard, în Norvegia.

Note pentru consumatorii din țările care aplică directivele Uniunii Europene

Producătorul acestui aparat este Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru EMC și pentru siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice servicii sau chestiuni legate de garanție, vă rugăm să apelați la adresa menționată în documentele separate pentru service sau garanție.



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia el indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafecțați.

El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice. Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Se aplică pentru accesorii: telecomanda.



Dezafectarea bateriilor uzate (valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe baterie (acumulator) sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafecțați.

Puteți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri dezafectând în mod corect acest produs. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale.

În cazul produselor care din motive de siguranță, de asigurare a performanțelor sau de integritate a datelor necesită conectarea permanentă a acumulatorului încorporat, acesta trebuie înlocuit numai de personalul calificat al unui service.

Pentru a fi siguri că acumulatorul va fi corect tratat, la încheierea duratei de viață a acestuia, duceți-l la punctele de colectare stabilite pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Pentru orice alt fel de baterii, vă rugăm să citiți secțiunea referitoare la demontarea în siguranță a acumulatorului și să le duceți la punctele de colectare pentru reciclarea bateriilor uzate.

Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

“ATRAC“, “ATRAC CD”, SonicStage și logo-urile lor sunt mărci comerciale ale Sony Corporation.

“WALKMAN“ și logo-ul “WALKMAN“ sunt mărci înregistrate ale Sony Corporation.

Cuvântul marcă *Bluetooth* și logo-ul sunt deținute de către Bluetooth SIG, Inc și orice utilizare a acestor mărci de către Sony este sub licență. Alte mărci și nume comerciale sunt deținute de proprietarii respectivi.



Microsoft, Windows Media, și logo-ul Windows sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation din Statele Unite și /sau alte țări.

Avertisment pentru cazul în care contactul mașinii dvs. nu are poziția AAC.

Verificați dacă ați activat funcția Auto Off (de oprire automată, pagina 20). Unitatea se va opri complet, în mod automat, după perioada de timp după care unitatea este oprită, ceea ce va evita consumul de curent din baterii.

Dacă nu activați funcția AutoOff (de oprire automată), apăsați și mențineți apăsat butonul **OFF** de fiecare dată când întrerupeți contactul, până ce afișajul se stinge.

Cuprins







Bine ați venit !.....	5	Conectarea.....	16
Punerea în funcțiune		Pentru a activa emisia semnalului Bluetooth al acestui aparat	16
Inițializarea aparatului	6	Conectarea unui telefon mobil.....	16
Pregătirea telecomenzii-card.....	6	Conectarea unui dispozitiv audio.....	17
Potrivirea ceasului.....	6	Utilizarea telefonului cu mâinile libere.....	17
Reglarea volumului sonor al unităților conectate ..	7	Recepționarea apelurilor.....	17
Detășarea panoului frontal	7	Efectuarea apelurilor.....	17
Atășarea panoului frontal.....	7	Transferul unui apel.....	17
Amplasarea comenzilor și operații de bază		Formarea numărului prin comandă vocală	17
Inițializarea aparatului	6	Transmiterea fluxului de muzică.....	18
Telecomanda-card RM-X304.....	10	Ascultarea muzicii de la un dispozitiv audio ..	18
Căutarea unei piste		Operarea de la această unitate a unui alt dispozitiv audio.....	18
– Quick-BrowZer.....	11	Anularea legăturilor cu toate dispozitivele înregistrate	18
CD		Alte funcții	
Elementele afișajului	12	Modificarea reglajelor de sunet	19
Redarea repetitivă și aleatorie.....	10	Ajustarea parametrilor sunetului.....	19
Radio		Personalizarea curbei egalizorului.....	19
Fixarea și recepția posturilor de radio.....	12	Configurarea opțiunilor - SET	19
Fixarea automată - STM	12	Utilizarea echipamentelor opționale	20
Fixarea manuală.....	12	Echipamente audio auxiliare.....	20
Recepționarea unui post fixat.....	12	Butonul de comandă rotativ RM-X4S	21
Acordul automat	12	Informații suplimentare	
RDS.....	13	Măsurile de precauție.....	22
Prezentare generală.....	13	Note privitoare la discuri	22
Reglajele pentru AF și TA.....	13	Despre dispozitivele USB.....	23
Alegerea PTY.....	14	Ordinea de redare a fișierelor MP3/WMA/AAC (CD-R/RW sau de pe dispozitive de stocare de mare capacitate).....	23
Reglajul CT.....	14	Despre fișierele MP3.....	23
Dispozitive USB		Despre fișierele WMA	23
Redarea de pe un dispozitiv USB	14	Despre fișierele AAC	23
Elementele afișajului.....	14	Despre fișierele ATRAC	24
Redarea de pe un dispozitiv de stocare de mare capacitate	15	Despre funcția Bluetooth	24
Ascultare muzicii la un “WALKMAN“ (dispozitiv audio ATRAC)	15	Întreținere.....	25
Funcțiile Bluetooth		Demontarea unității.....	25
Operațiile Bluetooth.....	15	Specificații.....	26
Punerea în legătură.....	15	Soluționarea problemelor.....	27
Despre simbolurile grafice Bluetooth	16	Mesaje afișate / de eroare.....	30

Felicitări !

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui sistem audio Sony Bluetooth™. În timp ce conduceți mașina, vă puteți bucura de următoarele facilități :

• Redarea CD-urilor

Puteți reda discuri CD-DA (inclusiv cele care conțin CD TEXT) și CD-R/RW (fișiere MP3/ WMA/AAC (pagina 23)).

Tipul discului	Eticheta de pe disc	
CD-DA		
MP3 WMA AAC		
		

• Recepția posturilor de radio

- Puteți fixa în memorie până la 6 posturi de radio pentru fiecare bandă (FM1, FM2, FM3, MW și LW).
- **BTM** (cel mai bun acord) : unitatea alege stațiile de emisie cu cel mai puternic semnal și le fixează în memorie.

• Servicii RDS

- Puteți urmări posturi de radio cu servicii RDS (sistem de date radio).

• Funcția Bluetooth

- Puteți efectua apeluri telefonice cu mâinile libere folosind telefonul dvs. mobil în mașină. Acest aparat poate răspunde apelurilor și poate re-apela un număr de telefon.
- Transferul în flux al muzicii de la telefonul mobil sau de la alt dispozitiv audio portabil.
- Sunt acceptate profilurile HFP 1.5, HSP, A2DP și AVRCP.

• Funcția de căutare

- **Quick-BrowZer** : Puteți căuta simplu și rapid o pistă de pe CD sau de pe dispozitivul USB conectat la acest aparat (pagina 11).

• Reglaje sonore

- **EQ3 stage2** : Puteți alege una dintre cele 7 curbe de egalizare predefinite.
- **Digital Music Plus (DM+)**: Îmbunătățește compresia digitală a fișierelor audio, cum ar fi MP3.

• Operarea dispozitivelor opționale

Dispozitive USB : La mufa USB de pe panoul frontal al aparatului poate fi conectat un dispozitiv de stocare de masă de clasă USB sau un "Walkman". Consultați capitolul "Despre dispozitivele USB" (pagina 23) sau pagina web de asistență tehnică Sony (pagina 27).

• Conectarea echipamentului auxiliar

Mufa de intrare AUX din fața aparatului vă permite conectarea unui dispozitiv audio portabil.

Atenție

ÎN NICI UN CAZ FIRMA SONY NU POATE FI FĂCUTĂ RĂSPUNZĂTOARE PENTRU NICI O PIERDERE ACCIDENTALĂ, INDIRECTĂ SAU DE CONSECINȚĂ SAU DE ORICE ALTĂ PIERDERE, ÎNCLUZÂND, DAR NU LIMITATIV, PIERDERILE DE PROFIT, PIERDERILE DE DATE, PIERDEREA DE UTILIZARE A PRODUSULUI SAU A ALTOR ECHIPAMENTE ASOCIATE, DE INACTIVITATE LEGATE SAU CARE DECURG DIN UTILIZAREA ACESTUI PRODUS, A HARDWARE-ULUI SAU A SOFTWARE-ULUI SĂU.

AVIZ IMPORTANT !

Utilizarea eficace și în condiții de siguranță.

Schimbările și modificările aduse acestui aparat, care nu sunt în mod expres aprobate de către Sony, pot anula dreptul de utilizare a acestui aparat.

Vă rugăm să verificați excepțiile, reglementate de către cerințele și limitările naționale, la folosirea echipamentului Bluetooth înainte de a utiliza acest produs.

Conducerea autovehiculului

Verificați legile și regulamentele privitoare la utilizarea telefoanelor mobile și a echipamentului handsfree (cu mâini libere) în zona unde conduceți.

Acordați atenție maximă condusului și parcați mașina înainte de a efectua sau a răspunde la un apel, dacă regulile de circulație cer aceasta.

Conectarea altor dispozitive

Atunci când conectați la aparat un alt dispozitiv, vă rugăm să citiți manualul de instrucțiuni al dispozitivului pentru detalii privitoare la siguranță.

Expunerea la frecvențele radio

Semnalele de radiofrecvență pot perturba sistemele electronice încorect instalate sau ecranate în mod inadecvat ale automobilului, cum ar fi sistemele de injecție electronice, dispozitivele de anti-blocaj de frână electronice, sistemele de control electronic al vitezei sau sistemele pernelor cu aer. Vă rugăm să luați legătura cu producătorul mașinii pentru instalarea sau pentru asistența tehnică destinată acestui aparat. O instalare sau o depanare defectuoasă poate fi periculoasă și poate invalida orice garanție referitoare la acest aparat.

Consultați producătorul autovehiculului pentru a vă asigura că folosirea telefonului mobil în autovehicul nu va afecta sistemele electronice ale acestuia.

Verificați în mod regulat că toate echipamentele fără fir din autovehicul sunt corect instalate și că funcționează în mod corespunzător.

Apeluri de urgență

Acest dispozitiv de mașină Bluetooth handsfree (cu mâinile libere), ca și dispozitivele electronice conectate, folosesc semnale radio, rețele mobile și terestre și funcții programate de către utilizator, a căror funcționare nu poate fi garantată în toate condițiile.

Astfel, nu contactați în mod exclusiv pe echipamentele electronice pentru efectuarea comunicațiilor importante (cum ar fi apelurile de urgență medicale).

Rețineți că pentru a putea face și primi apeluri, dispozitivele handsfree (cu mâinile libere) și dispozitivele electronice conectate la un handsfree trebuie să fie activate într-o zonă cu un semnal de o putere corespunzătoare pentru telefoane mobile.

Consultați furnizorul de servicii local pentru a verifica operaționalitatea aparatelor.

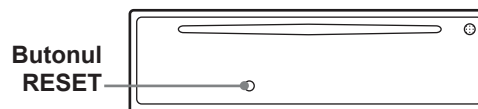
Note despre bateriile cu litiu

Nu expuneți bateriile unor temperaturi excesive, cum ar fi radiațiile solare directe, la foc sau altele asemănătoare.

Punerea în funcțiune Inițializarea aparatului

Înainte de prima punere în funcțiune a aparatului sau după înlocuirea acumulatorului autovehiculului ori după modificarea unor conexiuni electrice va trebui să inițializați aparatul.

Detashați panoul frontal și apăsați butonul RESET cu ajutorul un obiect cu vârf ascuțit, cum ar fi un pix cu bilă.

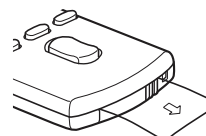


Notă

Apăsarea butonului RESET va anula reglajul ceasului și va șterge anumite informații stocate în memorie.

Pregătirea telecomenzii card

Înainte de a folosi prima dată telecomanda, îndepărtați folia izolatoare.



Observație

Vedeți capitolul "Întreținere" la pagina 25 pentru a afla cum se înlocuiesc bateriile.

Potrivirea ceasului

Indicația ceasului este în format digital de 24 de ore.

1 Apăsați și mențineți apăsat butonul de selecție.

Va apare ecranul de configurare.

2 Apăsați butonul de selecție în mod repetat, pentru a fi afișat mesajul "CLOCK-ADJ".

3 Apăsați (SEEK) +.

Indicația orei va începe să clipească.

4 Acționați butonul rotativ pentru a potrivi ora și minutele.

Pentru a deplasa indicația digitală apăsați (SEEK) -/+.

5 Apăsați butonul de selecție.

Potrivirea orei este încheiată și ceasul pornește.

Pentru a fi afișată ora, apăsați **(DSPL)**. Apăsați din nou **(DSPL)** pentru a reveni la ecranul anterior.

Observație

Puteți potrivi ceasul în mod automat, folosind facilitatea RDS (pagina 14).

Reglarea volumului sonor al unităților conectate

La conectarea unui dispozitiv audio portabil prin intermediul rețelei Bluetooth sau prin mufa de intrare AUX, vă recomandăm să reglați volumul sonor al dispozitivului conectat, sau să reglați volumul sonor al fiecărui dispozitiv conectat din meniul de reglaje al acestui aparat. Pentru un dispozitiv Bluetooth, vedeți "Reglarea volumului sonor" la pagina 18. Pentru un dispozitiv conectat la mufa AUX, vedeți "Reglarea volumului sonor" la pagina 21.

Detășarea panoului frontal

Puteți detașa panoul frontal al acestui aparat, pentru a preveni furtul.

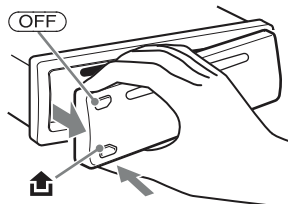
Alarma de avertizare

Dacă ați întors cheia de contact în poziția OFF fără a fi detașat panoul frontal, va suna o alarmă de avertizare timp de câteva secunde. Alarma se va auzi doar dacă amplificatorul încorporat este utilizat.

1 Apăsați **(OFF)**.

Aparatul se oprește.

2 Apăsați , apoi scoateți panoul trăgând înspre dumneavoastră.

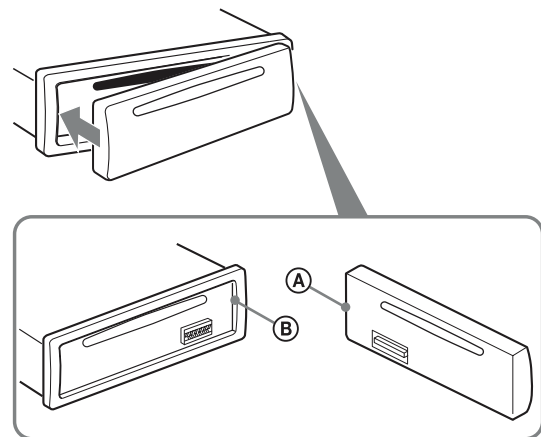


Note

- Nu lăsați să cadă panoul frontal și nu aplicați o presiune excesivă asupra ecranului de afișaj sau a panoului frontal.
- Nu expuneți panoul frontal unor temperaturi ridicate sau umezelii. Evitați să îl lăsați în mașina parcată sau pe bordul din față / spate al mașinii.
- Nu detașați panoul frontal pe durata redării de pe un dispozitiv USB, deoarece datele audio de pe dispozitivul USB se pot deteriora.

Atașarea panoului frontal

Introduceți partea **(A)** a panoului frontal în partea **(B)** a unității, după cum este ilustrat, apoi împingeți partea stângă în poziție până ce se aude un clic.

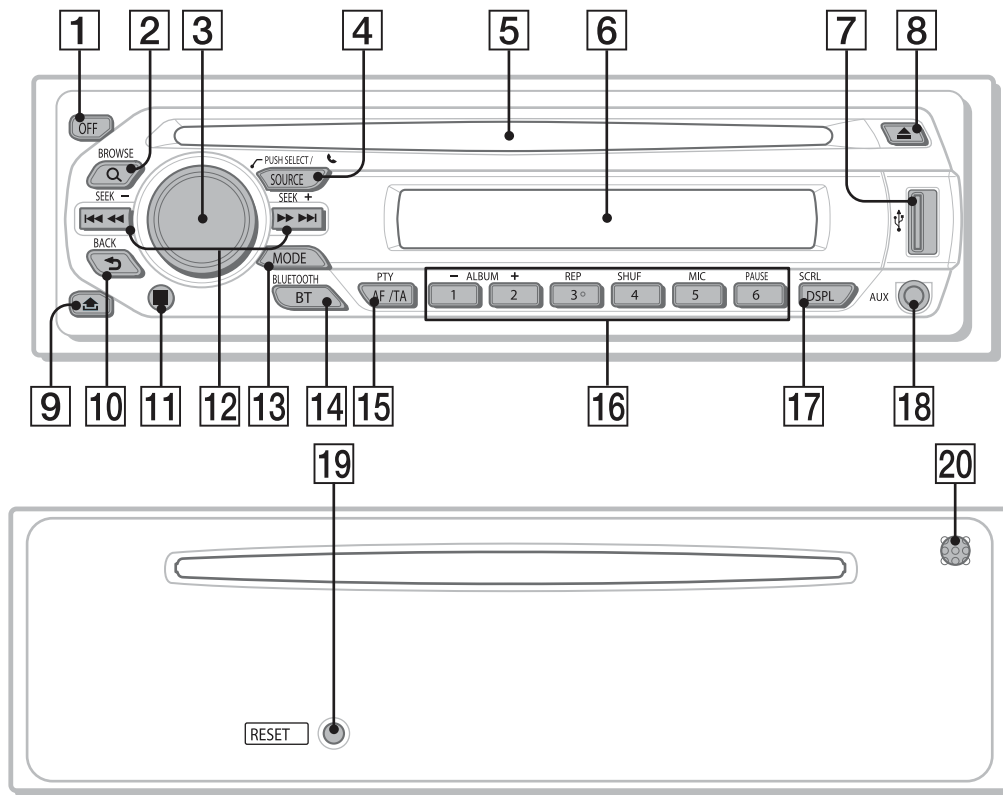


Notă

Nu puneți nimic pe suprafața interioară a panoului frontal.

Amplasarea comenzilor și operații de bază

Unitatea principală



Această secțiune conține instrucțiuni despre localizarea butoanelor și operațiile de bază. Pentru detalii, vedeți paginile indicate.

Pentru operarea unui dispozitiv USB, vedeți pagina 14. Butoanele corespunzătoare ale telecomenzii card au aceleași funcții cu butoanele unității principale.

1 Butonul OFF

Pentru a opri alimentarea aparatului ; oprește sursa.

2 Butonul Q (căutare) pagina 11

Pentru a intra în modul de căutare rapidă Quick-BrowZer.

3 Butonul rotativ / de selecție / (mâini libere) paginile 11, 17, 19

Pentru a regla volumul sonor / a alege categoria de căutare (acționat prin rotire) ; pentru a alege un element de reglaj (acționat prin apăsare și rotire) ; pentru a recepționa / termina un apel (acționat prin apăsare).

4 Butonul SOURCE

Pentru a porni alimentarea ; pentru a comuta sursa de semnal (Radio/CD/USB/AUX/Bluetooth audio/telefon Bluetooth).

5 Sertarul pentru disc

Când introduceți discul (cu fața etichetată în sus), începe redarea.

6 Fereastra de afișaj

7 Mufa USB pagina 14

Pentru a conecta un dispozitiv USB.

8 Butonul ▲ (eject)

Este folosit pentru a scoate discul.

9 Butonul de eliberare a panoului frontal pagina 7

10 Butonul de revenire pagina 11

Pentru a reveni la ecranul afișat anterior.

11 Senzorul telecomenzii card

12 Butoanele SEEK-/+

CD/USB :

Pentru a sări piste (apăsați) ; pentru a sări în mod continuu piste (apăsați, apoi mai apăsați odată în secunda următoare și mențineți apăsat); pentru a derula înapoi/rapid înainte o pistă (apăsați și mențineți apăsat).

Radio:

Pentru face acordul automat pe o frecvență (apăsați); pentru a depista posturi în mod manual (apăsați și mențineți apăsat).

Dispozitiv audio Bluetooth*¹ :

Pentru a sări piste (apăsați) .

13 Butonul MODE pagina 12

Pentru a selecta o bandă de frecvențe (FM/MW/LW) ; alege modul de redare al unui dispozitiv audio ATRAC.

14 Butonul Bluetooth pagina 15

Pentru pornirea/oprirea semnalului Bluetooth, pentru punerea în legătură.

15 Butonul AF (frecvențe alternative) / TA (anunțuri de trafic) / PTY (tipul emisiunii) pagina 13, 14**16 Butoanele numerotate****CD/USB :**

①/② : **ALBUM-/+** (în timpul redării unui fișier MP3/WMA/AAC)

Pentru a sări albume (apăsați) ; pentru a sări în mod continuu albume (apăsați și mențineți apăsat).

③ : **REP** pagina 12

④ : **SHUF** pagina 12

⑥ : **PAUSE***²

Pentru a face o pauză de redare. Apăsați încă o dată pentru a relua redarea.

Radio:

Pentru recepționa un post fixat în memorie (apăsați); pentru a fixa posturi în memorie (apăsați și mențineți apăsat).

Dispozitiv audio Bluetooth*¹ :

⑥ : **PAUSE***²

Pentru a face o pauză de redare. Apăsați încă o dată pentru a relua redarea.

Telefon Bluetooth:

⑤ : **MIC** pagina 17

17 DSPL (afișaj) /SCRL (defilare) pagina 12

Pentru schimbarea elementelor afișate (apăsați); Pentru defilarea elementelor afișate (apăsați și mențineți apăsat).

18 Mufa de intrare AUX pagina 20

Pentru conectarea unui dispozitiv audio portabil.

19 Butonul RESET (situat în spatele panoului frontal) pagina 20**20 Microfon** pagina 17**Notă**

Nu acoperiți microfonul ; este posibil ca funcția de mâini libere să nu funcționeze corect.

*¹ Atunci când este conectat un dispozitiv Bluetooth (care acceptă tehnologia Bluetooth AVRCP).

*² La redarea cu acest aparat.

Note

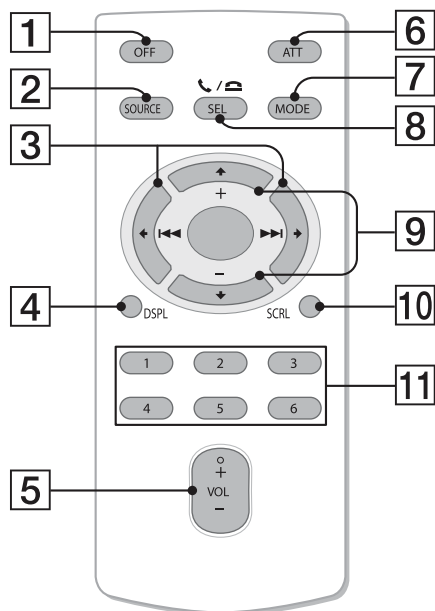
- Când scoateți/introduceți un disc, deconectați orice dispozitiv USB pentru a evita deteriorarea discului.
- Dacă unitatea este oprită și pe ecran nu este afișat nimic, ea nu poate fi operată cu telecomanda decât dacă mai înainte este apăsat butonul **(SOURCE)** al aparatului sau dacă este introdus un disc.

Despre capacul mufei USB

Atunci când nu folosiți mufa USB (7), montați capacul mufei USB (furnizat) pentru a preveni intrarea prafului sau a murdăriei.

Nu lăsați capacul mufei USB la îndemâna copiilor; pentru a evita înghițirea accidentală.

Telecomanda card RM/X304



Următoarele butoane ale telecomenzii au deasemenea butoane/funcții diferite de cele ale aparatului. Îndepărtați folia izolatoare înainte de a folosi telecomanda (pagina 6).

1 Butonul OFF

Pentru a opri alimentarea aparatului ; oprește sursa.

2 Butonul SOURCE

Pentru a porni alimentarea ; pentru a comuta sursa de semnal (Radio/CD/USB/AUX/Bluetooth audio/telefon Bluetooth).

3 Butoanele ← (I◀◀) / → (▶▶I)

Pentru a controla funcțiile audio CD/radio/USB/Bluetooth în același mod cu butonul (SEEK) al aparatului.

Reglajele, volumul sonor etc. pot fi operate cu ← →.

4 Butonul DSPL (afișaj)

Pentru schimbarea elementelor afișate.

5 Butonul VOL +/- (colum)

Pentru reglarea volumului sonor.

6 Butonul ATT (atenuare)

Pentru a atenua sonorul. Pentru a reveni la nivelul anterior, apăsați încă o dată acest buton.

7 Butonul MODE pagina 12

Pentru a selecta o bandă de frecvențe (FM/MW/LW) ; alege modul de redare al unui dispozitiv audio ATRAC.

8 Butonul SEL / ↶ / ↷ (selecție / mâini libere)

Are aceleași funcții cu butonul de selecție al aparatului. În timpul modului de căutare rapidă Quick- BrowZer, butonul (SEL) este inactiv.

9 Butoanele ↑ (+) / ↓ (-)

Pentru a controla funcțiile CD/USB, în același mod cu butonul (1) / (2) (ALBUM +/-) al aparatului.

Reglajele, volumul sonor etc. pot fi operate cu ↑ ↓.

10 Butonul SCRL (defilare)

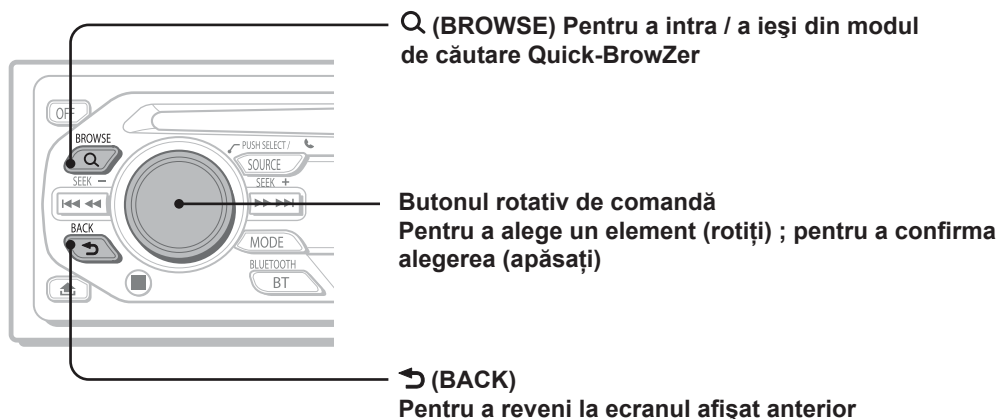
Pentru defilarea elementelor afișate.

11 Butoanele numerotate

Pentru recepționa un post fixat în memorie (apăsați); pentru a fixa posturi în memorie (apăsați și mențineți apăsat).

Căutarea unei piste - Quick-BrowZer

Puteți căuta cu ușurință, după categorie, o pistă de pe CD sau de pe un dispozitiv SB ("Walkman" / dispozitiv de mare capacitate).



1 Apăsați Q (BROWSE).

Aparatul trece în modul de căutare Quick-BrowZer și este afișată lista de categorii de căutare. Elementele afișate diferă în funcție de tipul de dispozitiv sau disc.



2 Rotiți butonul de comandă pentru a alege categoria dorită, apoi apăsați-l pentru a confirma alegerea.



3 Repetați pasul 2 până alegeți pista dorită.

Va începe redarea.

Pentru a reveni la ecranul precedent

Apăsați ↶ (BACK).

Pentru a ieși din modul de căutare Quick-BrowZer

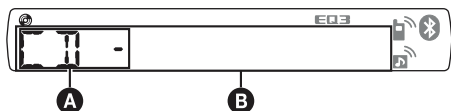
Apăsați Q (BROWSE).

Note

- După ce intrați în modul de căutare Quick-BrowZer, redarea repetitivă și redarea aleatorie sunt inactive.
- În funcție de dispozitivul USB folosit, anumite elemente pot fi afișate incorect.
- În funcție de dispozitivul USB folosit, se poate ca sonorul să nu fie transmis la ieșire.

CD

Elementele afișate



- A** Sursa
- B** Numărul pistei / Durata scursă de redare, Disc/ numele artistului, numărul* albumului, numele albumului, numele pistei, informația text, ceas.

* Numărul albumului este afișat numai la schimbarea albumului.

Pentru a parcurge elementele **B** afișate, apăsați **(DSPL)**.

Observație

Elementele afișate diferă în funcție de tipul discului, de formatul de înregistrare și de reglaje. Pentru detalii despre MP3/WMA/AAC, vedeți pagina 23.

Redarea repetitivă și redarea aleatorie

- 1 Pe durata redării, apăsați în mod repetat **(3)** (REP) sau **(4)** (SHUF) până ce este afișat modul de redare dorit.

Alegeți	Pentru a reda
TRACK	în mod repetitiv o pistă.
ALBUM	în mod repetitiv un album.
SHUF ALBUM*	în mod aleatoriu un album.
SHUF DISC	în mod aleatoriu un disc.

* La redarea de fișiere MP3/WMA/AAC.

Pentru a reveni la modul normal de redare, alegeți "OFF" sau "SHUF OFF".

Radio

Fixarea și recepția posturilor de radio

ATENȚIE

Pentru a face acordul pe o frecvență în timp de conducere a autovehiculului, folosiți funcția BTM pentru cel mai bun acord, cu scopul de a evita accidentele.

Fixarea automată – BTM

- 1 Apăsați în mod repetat **(SOURCE)** până ce este afișată indicația "TUNER".
Pentru a schimba banda, apăsați în mod repetat butonul **(MODE)**. Puteți alege dintre FM1, FM2, FM3, MW sau LW.
- 2 Apăsați și mențineți apăsat butonul de selecție. Va fi afișat meniul de configurare.
- 3 Apăsați în mod repetat butonul de selecție până ce este afișată indicația "BTM".
- 4 Apăsați **(SEEK) +**.
Aparatul va memora posturile de radio în ordinea frecvențelor și le va alocă butoane numerotate.
La terminarea operației se va auzi un bip.

Fixarea manuală

După ce ați făcut acordul pe frecvența unui post pe care doriți să îl fixați în memorie, apăsați și mențineți apăsat unul dintre butoanele numerotate (între **(1)** și **(6)**) până ce este afișată indicația "MEM".

Notă

Dacă asociați unui post un buton numerotat deja alocat, vechea frecvență va fi înlocuită cu cea actuală.

Observație

La fixarea unei stații RDS, este memorat și reglajul AF/TA (pagina 13).

Recepționarea unui post fixat

Alegeți banda de frecvențe, apoi apăsați unul dintre butoanele numerotate (între **(1)** și **(6)**).

Acordul automat

Alegeți banda de frecvențe, apoi apăsați **(SEEK) -/+** pentru a căuta un post.

Scanarea se va opri când aparatul detectează un post de radio. Repetați procedura până găsiți postul dorit.

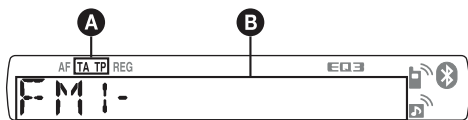
Observație

În cazul în care cunoașteți frecvența postului dorit, apăsați și mențineți apăsat **(SEEK)** pentru a localiza cu aproximație frecvența, apoi apăsați **(SEEK)** pentru a face acordul fin prin reglaj manual.

Prezentare generală

Posturile de radio FM cu serviciu de date radio RDS transmit pe lângă sunetul propriu-zis și un semnal de informație digitală, care nu se aude.

Elementele afișate



A TA/TP*1

B Banda de frecvențe, funcția, frecvența*2, (numele serviciului emis), numărul prestabilit, ceasul, datele RDS.

*1 Indicația "TA" clipește pe durata recepționării informațiilor despre trafic. Indicația "TA" clipește pe durata recepționării unui astfel de post.

*2 Pe durata recepției unui post RDS, în stânga indicației de frecvență este afișat un asterisc**.

Pentru a schimba elementele **B** afișate, apăsați

[DSPL].

Serviciile RDS

Acest aparat furnizează în mod automat informații RDS, după cum urmează :

AF (Frecvențe alternative)

Alege și restabilește acordul pe cea mai puternică frecvență din rețea a unui post. Folosind această funcție, puteți asculta continuu același program și nu sunteți nevoit să căutați manual frecvența pe parcursul unei călătorii mai lungi.

TA (Anunțuri de trafic) / TP (programe de trafic)

Furnizează informații privitoare la trafic și programele de trafic. Orice informație/program recepționat va întrerupe sursa curentă de semnal.*

PTY (Tipul programului)

Afișează tipul programului recepționat. De asemenea, caută tipul de program ales.

CT (ora exactă)

Ceasul aparatului se sincronizează cu ora exactă transmisă de serviciul RDS.

* Cu excepția apelurilor telefonice.

Note

- În funcție de țară/regiune, nu sunt disponibile toate serviciile RDS.
- Se poate ca serviciile RDS să nu funcționeze, în cazul unui semnal radio prea slab sau în cazul în care postul recepționat nu transmite date RDS.

Reglajele pentru AF și TA

Apăsați în mod repetat **[AF/TA]** până ce este afișat elementul dorit.

Alegeți	Pentru
AF-ON	a activa AF și a dezactiva TA.
TA-ON	a activa TA și a dezactiva AF
AF, TA-ON	a activa simultan AF și TA
AF, TA-OFF	a dezactiva funcțiile AF și TA.

Fixarea posturilor RDS și memorarea opțiunilor pentru AF și TA

Puteți fixa în memorie posturi RDS și împreună cu opțiunile AF/TA stabilite. Când folosiți funcția BTM, vor fi fixate numai posturi RDS, cu aceleași opțiuni AF/TA.

În cazul acordului manual, puteți fixa fie posturi cu RDS, fie posturi fără RDS cu opțiunile respective AF/TA pentru fiecare în parte.

1 Alegeți opțiunile pentru AF/TA, apoi fixați postul folosind funcția BTM sau în mod manual.

Recepționarea anunțurilor urgente

Atunci când sunt activate funcțiile AF și TA, anunțurile urgente vor întrerupe în mod automat sursa de sunet curentă*.

* Cu excepția apelurilor telefonice.

Observație

În cazul în care reglați volumul sonor pe durata unui anunț de trafic, acest nivel va fi memorat și folosit pentru anunțurile următoare, independent de volumul sonor obișnuit.

Menținerea unui program regional – REG

Atunci când funcția AF este activă : reglajul din fabrică al acestui aparat menține recepția pentru o regiune specifică și nu veți fi comutat pe un alt post regional cu o frecvență mai puternică.

Când ieșiți din zona de recepție a unui program regional, alegeți varianta de reglaj "REG-OFF" pe durata recepției FM (pagina 20).

Notă

Această funcție nu operează în Marea Britanie sau în anumite alte zone.

continuă în pagina următoare →

Funcția de legătură locală (numai pentru Marea Britanie)

Această funcție vă permite să alegeți un alt post din regiune, chiar dacă nu ați alocat un buton numerotat aceluși post.

- 1 În timp ce recepționați un post FM, apăsați un buton numerotat (între ① și ⑥) asociat unui post local.
- 2 Apăsați din nou un buton numerotat al unui post local, într-un interval de 5 secunde.
Repețiți această procedură până ce este recepționat un post local.

Alegerea PTY

- 1 Apăsați și mențineți apăsat (AF/TA) (PTY) în timpul ce recepționați un post FM.



- 2 Apăsați în mod repetat (AF/TA) (PTY) până ce este afișat tipul de program dorit.

Pentru a schimba banda, apăsați în mod repetat butonul (MODE). Puteți alege dintre FM1, FM2, FM3, MW sau LW.

- 3 Apăsați (SEEK) +/-.

Aparatul începe să caute o stație radio care emite respectivul tip de program.

Tipuri de programe

NEWS (știri), **AFFFAIR** (noutăți în afaceri),

INFO (informații), **SPORT** (sport), **EDUCATE** (programe educaționale), **DRAMA** (teatru), **CULTURE** (programe culturale), **SCIENCE** (știință), **VARIED** (inteviuri, jocuri și comedii), **POP M** (muzică pop),

ROCK M (muzică rock), **EASY M** (muzică ușoară),

LIGHT M (muzică de divertisment), **CLASSICS** (muzică clasică), **OTHER M** (altă muzică), **WEATHER** (meteo),

FINANCE (finanțe), **CHILDREN** (programe pentru copii),

SOCIAL A (programe sociale), **RELIGION** (programe religioase), **PHONE IN** (dialog cu ascultătorii), **TRAVEL**

(turistice), **LEISURE** (divertisment), **JAZZ** (muzică jazz),

COUNTRY (muzică country), **NATION M** (muzică populară),

OLDIES (melodii mai vechi), **FOLK M** (muzică folk),

DOCUMENT (programe documentare)

Notă

Această funcție nu operează în țări/regiuni unde nu sunt disponibile date PTY.

Reglajul CT

- 1 Alegeți "CT-ON" în timpul configurării (pagina 20).

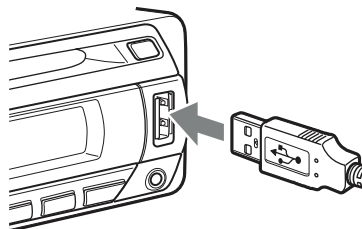
Note

- Se poate ca funcția CT să nu opereze chiar dacă este recepționat un post RDS.
- Poate exista un decalaj între ora primită prin serviciul CT și ora actuală.

Dispozitive USB

Redarea de pe un dispozitiv USB

- 1 Conectați dispozitivul USB la mufa USB.



Începe redarea.

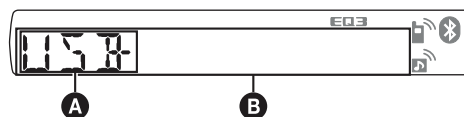
Pentru a începe redarea în cazul în care un dispozitiv USB este deja conectat, apăsați în mod repetat butonul (SOURCE) până ce este afișată indicația "USB".

Apăsați (OFF) pentru a opri redarea.

Note

- Pe durata unui apel telefonic nu este posibilă redarea de pe dispozitivul USB.
- Aveți grijă să opriți redarea înainte de a deconecta dispozitivul USB. Dacă decuplați dispozitivul USB în timpul redării, este posibil ca datele să se deterioreze.
- Nu folosiți dispozitive USB prea mari sau prea grele, care pot cădea datorită vibrațiilor sau pot cauza o întrerupere a conexiunii.
- Nu scoateți panoul frontal în timpul redării de pe un dispozitiv USB, deoarece datele audio se pot deteriora.

Elementele afișate



- A** AAD : Dispozitiv audio ATRAC

USB : Dispozitiv de stocare de capacitate mare

- B** Pistă / album / artist / lista de redare / numărul genului / pistă / album / artist / lista de redare / numele genului / durata scursă de redare / ceas.

Pentru a parcurge elementele **B** afișate, apăsați (DSPL).

Observație

Elementele afișate diferă în funcție de formatul de înregistrare și de reglaje. Pentru detalii despre MP3/WMA/AAC/ATRAC, vedeți pagina 23.

Notă

Elementele afișate pentru un dispozitiv de stocare de clasă USB diferă de cele ale unui dispozitiv audio ATRAC.

Redarea muzicii de pe un dispozitiv de stocare audio de mare capacitate

Redarea repetitivă și aleatorie

1 În timpul redării, apăsați în mod repetat (3) (REP) sau (4) (SHUF) până ce este afișat modul dorit.

Alegeți	Pentru a reda
↶ TRACK	în mod repetitiv o pistă.
↶ ALBUM	în mod repetitiv un album.
SHUF ALBUM	în mod aleatoriu un album.
SHUF DEVICE	în mod aleatoriu un dispozitiv.

Pentru a reveni la modul normal de redare, alegeți "↶ OFF" sau "SHUF OFF".

Redarea de pe un "WALKMAN" (dispozitiv audio ATRAC)

1 În timpul redării, apăsați în mod repetat (MODE) până ce este afișat modul dorit de redare.

Elementele se schimbă după cum urmează :

ALBUM → TRACK → GENRE → PLAYLIST → ARTIST

Redarea repetitivă și aleatorie

1 În timpul redării, apăsați în mod repetat (3) (REP) sau (4) (SHUF) până ce este afișat modul dorit.

Alegeți	Pentru a reda
↶ TRACK	în mod repetitiv o pistă.
↶ ALBUM	în mod repetitiv un album.
↶ ARTIST	în mod repetitiv un artist.
↶ PLAYLIST	în mod repetitiv o listă.
↶ GENRE	în mod repetitiv un gen.
SHUF ALBUM	în mod aleatoriu un album.
SHUF ARTIST	în mod aleatoriu un artist.
SHUF PLAYLIST	în mod aleatoriu o listă.
SHUF GENRE	în mod aleatoriu un gen.
SHUF DEVICE	în mod aleatoriu un dispozitiv.

Pentru a reveni la modul normal de redare, alegeți "↶ OFF" sau "SHUF OFF".

Funcția Bluetooth

Operații Bluetooth

Pentru a folosi funcția Bluetooth, efectuați următoarea procedură, în cazul în care este necesar.

1 Punerea în legătură

La prima conectare a dispozitivelor Bluetooth, este nevoie de punerea lor în legătură (pairing). Această punere în legătură este necesară numai prima dată, deoarece acest aparat și alte dispozitive se vor recunoaște în mod automat pe viitor. Puteți înregistra până la 9 dispozitive. (Se poate, depinzând de dispozitiv, să fie necesar să introduceți un cod de autentificare pentru fiecare conexiune.)

2 Conectarea

Pentru a folosi dispozitivul după ce a fost efectuată punerea în legătură, porniți conexiunea. Uneori, înregistrarea reciprocă permite conectarea în mod automat.

3 Apeluri handsfree (fără mâini) / transmiterea fluxului de muzică

Pentru a folosi dispozitivul după ce a fost pus în legătură, porniți conexiunea. Uneori, înregistrarea reciprocă permite conectarea în mod automat.

Punerea în legătură

Începeți prin a înregistra reciproc un dispozitiv Bluetooth (telefon mobil etc.) cu acest aparat. Puteți pune în legătură până la 9 dispozitive. Odată ce dispozitivele s-au înregistrat reciproc, nu mai este necesară această operație.

1 Plasați dispozitivul Bluetooth la o distanță mai mică decât 1 m de acest aparat.

2 Apăsați și mențineți apăsat (BT) până ce indicatorul "📶" clipește (pentru cca. 5 secunde).

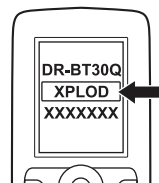
Aparatul intră în modul de așteptare pentru punerea în legătură.



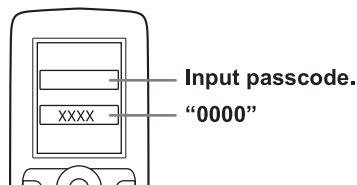
clipește

3 Comandați dispozitivului Bluetooth să înceapă căutarea acestui aparat.

În ecranul de căutare a posibilelor conexiuni va apărea o listă a dispozitivelor detectate. Acest aparat este afișat ca "XPL0D" pe ecranul dispozitivului cu care vă veți pune în legătură.



- 4** Dacă este cerut un cod de autentificare* (passcode) pe ecranul dispozitivului cu care stabiliți legătura, introduceți "0000".



Acest aparat și dispozitivul Bluetooth se vor înregistra reciproc în memorie, iar după această punere în legătură unitatea este pregătită pentru conexiunea cu dispozitivul.



Indicatorul "Bluetooth" clipește și rămâne aprins după ce operația de punere în legătură este completă.

- 5** Comandați dispozitivului Bluetooth să intre în legătură cu acest aparat.

Când conexiunea este stabilă, sunt afișate simbolurile grafice "Bluetooth" și "Bluetooth".

* Codul de autentificare "passcode" poate să se mai numească "passkey", "cod PIN", "număr PIN", "parolă", aceasta depinzând de fiecare dispozitiv.

Notă

Unitatea rămâne în modul de așteptare a punerii în legătură până la realizarea conexiunii.

Despre simbolurile grafice Bluetooth

Acest aparat folosește următoarele simboluri grafice :

	<p>aprins : semnal Bluetooth activ</p> <p>clipește : Așteptarea punerii în legătură</p> <p>stins : Semnal Bluetooth inactiv</p>
	<p>aprins : Conectare reușită</p> <p>clipește : În curs de conectare</p> <p>stins : Nici o conexiune</p>
	<p>aprins : Conectare reușită</p> <p>clipește : În curs de conectare</p> <p>stins : Nici o conexiune</p>

Conectare

După ce punerea în legătură fost efectuată, continuați cu următoarele operații.

Pentru a activa emisia semnalului Bluetooth al acestui aparat

Pentru a folosi funcția Bluetooth, activați emisia de semnal Bluetooth al acestui aparat.

- 1** Apăsati și mențineți apăsat (BT) până ce indicatorul "Bluetooth" clipește (pentru cca. 3 secunde).

Semnalul Bluetooth este activat.



Conectarea cu un telefon mobil

- 1** Verificați ca acest aparat și telefonul mobil să aibă semnalele Bluetooth activate.

- 2** Conectați acest aparat pornind de la telefonul mobil.

Când conexiunea este realizată apare indicatorul "Bluetooth".



Conectarea cu ultimul telefon mobil care a mai fost conectat, pornind de la acest aparat

- 1** Verificați ca atât acest aparat cât și telefonul mobil să aibă semnalele Bluetooth activate.

- 2** Apăsati în mod repetat (SOURCE) până ce este afișată indicația "BT PHONE".

- 3** Apăsati (handsfree - fără mâini).

Indicatorul "Bluetooth" clipește pe durata realizării conexiunii. După ce conexiunea a fost stabilă, "Bluetooth" rămâne aprins.

Notă

În timpul transmiterii unui flux audio Bluetooth, nu vă puteți conecta cu un telefon mobil pornind de la acest aparat. Pentru conectare, efectuați operația pornind de la telefonul mobil. Se poate ca un zgomot specific conectării să fie auzit peste semnalul audio redat.

Observație

Atunci când semnalul Bluetooth este activ : Când cheia de contact a mașinii este în poziția "ON", aparatul se reconectează în mod automat cu ultimul telefon mobil cu care a fost conectat. Dar conexiunea automată depinde și de specificațiile telefonului mobil. Dacă aparatul nu se conectează în mod automat, efectuați în mod manual operația de conectare.

Conectarea unui dispozitiv audio

Pentru a folosi funcția Bluetooth, activați emisia de semnal Bluetooth al acestui aparat.

1 Aveți grijă ca atât acest aparat cât și dispozitivul audio să aibă activate semnalele Bluetooth.

2 Realizați legătura acționând dispozitivul audio extern.

Când legătura este stabilită, este afișat simbolul “”.





Conectarea cu ultimul dispozitiv audio care a mai fost conectat, pornind de la acest aparat

1 Verificați ca atât acest aparat cât și dispozitivul audio să aibă semnalele Bluetooth activate.

2 Apăsați în mod repetat (**SOURCE**) până ce este afișată indicația “BT AUDIO”.

3 Apăsați (**6**).

Indicatorul “” clipește pe durata realizării conexiunii. După ce conexiunea a fost stabilită, “” rămâne aprins.

Utilizarea telefonului cu mâinile libere

Verificați mai întâi ca acest aparat și telefonul mobil să fie conectate.

Recepționarea apelurilor


La recepția unui apel, în difuzoarele mașinii se va auzi un sunet de apel.

1 Apăsați  (mâini libere) când auziți semnalul unui apel.

Convorbirea telefonică începe.

Pentru a încheia o convorbire

Apăsați din nou butonul  (mâini libere) sau (**OFF**).

Pentru a respinge un apel curent, apăsați și mențineți apăsat butonul  (mâini libere) timp de 2 secunde.

Reglarea sensibilității microfonului

Puteți alege între două nivele ale microfonului, (“LOW” -scăzut sau “HI” - înalt) pentru a alege nivelul potrivit pentru interlocutor în timpul unei convorbiri.

1 Apăsați (**5**) în timpul convorbirii.

Nivelele se modifică după cum urmează :

MIC-LOW ↔ MIC-HI (scăzut ↔ ridicat)

Notă

Microfonul acestui aparat este localizat în spatele panoului frontal (pagina 9). Nu acoperiți microfonul cu bandă adezivă etc.

Efectuarea apelurilor

Pentru efectuarea unui apel cu acest aparat este folosită reapelarea.

1 Apăsați (**SOURCE**) în mod repetat până ce este afișat mesajul “BT PHONE” .

2 Apăsați și mențineți apăsat butonul  (mâini libere) pentru 3 secunde sau mai mult.

Convorbirea telefonică începe.

Pentru a încheia o convorbire

Apăsați din nou butonul  (mâini libere) sau (**OFF**).

Pentru a apela un alt număr telefonic, folosiți telefonul dvs. mobil, apoi transferați convorbirea.

Transferul apelurilor

Pentru a activa/dezactiva dispozitivul potrivit (acest aparat/ telefonul mobil) verificați următoarele.

1 Apăsați și mențineți apăsat butonul  (mâini libere) sau folosiți telefonul mobil.

Pentru detalii privitoare la acționarea telefonului dvs. mobil, consultați manualul de instrucțiuni al acestuia.

Notă

În funcție de telefonul mobil folosit, conexiunea “cu mâini libere” se poate întrerupe când încercați transferul unui apel.

Formarea numărului prin comandă vocală

Puteți activa comanda vocală a apelului cu un mobil conectat la acest aparat, rostind reperul vocal memorat în telefonul mobil, pentru ca apoi să efectuați apelul.

1 Apăsați (**SOURCE**) în mod repetat până ce este afișat mesajul “BT PHONE” .

2 Apăsați butonul  (mâini libere) .

Telefonul mobil intră în modul vocal de formare a numărului.

3 Pronunțați reperul vocal memorat în telefonul mobil .

Vocea este recunoscută și se efectuează apelul.

Note

- Verificați înainte ca acest aparat și telefonul mobil să fie conectate.
- Înregistrați mai înainte un reper vocal în telefonul dvs. mobil.
- Dacă activați funcția de comandă vocală a unui telefon conectat la acest aparat, se poate întâmpla ca în unele cazuri funcția să nu acționeze.
- Zgomotele cum ar fi cel al motorului pot interfera cu sistemul de recunoaștere a vocii. Pentru a îmbunătăți recunoașterea vocii, acționați aparatul în condiții de zgomot micșorat.
- Formarea numărului prin comandă vocală nu funcționează în toate situațiile, aceasta depinzând de eficacitatea sistemului de recunoaștere a vocii a telefonului mobil. Pentru detalii, vedeți site-ul de asistență tehnică (pagina 27).

Observații

- Pronunțați cuvintele în același mod în care ați înregistrat reperul vocal.
- Înregistrați reperul vocal stând așezat în mașină, prin intermediul acestei unități, având selectată sursa "BT PHONE".

Transmiterea fluxului de muzică

Ascultarea muzicii provenite de la un dispozitiv audio

Puteți asculta cu acest aparat muzica provenită de la un dispozitiv audio care acceptă profilul A2DP al tehnologiei Bluetooth (Profil Avansat de Distribuție Audio).

- 1 Puneți la minim volumul sonor al acestui aparat.
- 2 Apăsați în mod repetat butonul (SOURCE) până ce este afișată indicația "BT AUDIO".
- 3 Acționați dispozitivul audio pentru a începe redarea.
- 4 Reglați volumul sonor al acestui aparat.

Reglarea nivelului volumului sonor

Nivelul volumului sonor este ajustabil în așa fel încât să compenseze orice diferență dintre acest aparat și dispozitivul audio Bluetooth.

- 1 Porniți redarea cu dispozitivul audio Bluetooth la un nivel moderat al volumului sonor.
- 2 Potrivii volumul sonor al acestui aparat la nivelul obișnuit de audiere.
- 3 Apăsați în mod repetat butonul de selecție până ce este afișată indicația "BTA", apoi rotiți butonul de comandă pentru a regla nivelul de intrare (de la -8 dB până la +18 dB).

Acționarea de la acest aparat a unui dispozitiv audio extern

Puteți efectua următoarele operații cu acest aparat, în cazul în care dispozitivul audio acceptă profilul AVRCP al tehnologiei Bluetooth (Profil de Control la Distanță Audio Video). (Operațiile pot diferi în funcție de dispozitivul audio.)

Pentru	Apăsați
Redare	(6) (PAUSE)* al acestui aparat.
A face o pauză	(6) (PAUSE)* al acestui aparat.
A sări piste	SEEK +/- (◀◀/▶▶) [câte o dată pentru fiecare pistă]

* În funcție de dispozitiv, poate fi necesar să apăsați de două ori.

Alte operații decât cele menționate mai sus trebuie efectuate folosind dispozitivul audio.

Note

- Pe durata redării de pe un dispozitiv audio, acest aparat nu va afișa informații ale dispozitivului audio conectat, cum ar fi numărul pistei /durata, situația redării etc.
- Redarea dispozitivului audio nu se oprește chiar dacă este schimbată sursa la acest aparat.

Observație

Puteți conecta un telefon mobil care acceptă profilul A2DP în rolul de dispozitiv audio și să ascultați muzică.

Anularea legăturilor cu toate dispozitivele înregistrate

- 1 Apăsați (OFF).
Unitatea se oprește.
- 2 Dacă indicatorul "Ⓜ" este aprins, apăsați și mențineți apăsat butonul (BT) până ce "Ⓜ" se stinge.
- 3 Apăsați și mențineți apăsat butonul de selecție.
- 4 Apăsați în mod repetat butonul de selecție, până ce este afișat mesajul "BT INIT".
- 5 Apăsați (SEEK) +.
Începe procesul de inițializare.
Este nevoie de circa 3 secunde pentru ca toate înregistrările să fie anulate. Nu opriți alimentarea câtă vreme indicația "INITIAL" clipește.

Alte funcții

Modificarea reglajelor de sunet

Ajustarea parametrilor sunetului

1 Apăsăți în mod repetat butonul de selecție până ce este afișat elementul de reglaj dorit.

2 Rotiți butonul de comandă pentru a alege valoarea elementului selectat.

După 3 secunde, reglajul este efectuat și afișajul revine la starea normală de redare/recepție.

Pot fi ajustate următoarele elemente (pentru detalii, vedeți pagina menționată).

Semnul “•” indică setarea implicită.

EQ3

Pentru a alege tipul egalizorului : XPLOD”, “VOCAL”, “EDGE”, “CRUISE”, “SPACE”, “GRAVITY”, “CUSTOM” sau “OFF” (•).

LOW*1, MID*1, HI*1 (pagina 19)

Pentru a personaliza curba egalizorului.

BAL (Balans)

Pentru a ajusta balansul dintre difuzoarele din dreapta și cele din stânga : “RIGHT-10” – “CENTER” (•) – “LEFT-10”.

FAD (Fader)

Pentru a ajusta balansul dintre difuzoarele din față și cele din spate : “FRONT-10” – “CENTER” (•) – “REAR-10”.

SUB (volumul subwooferului)

Pentru a ajusta volumul subwooferului : “+10 dB” – “0 dB” (•) – “-10 dB”.

(în cazul celui mai scăzut nivel este afișat “ATT”)

AUX*2 (nivelul intrării auxiliare)

Pentru a ajusta volumul fiecărui echipament auxiliar conectat. Acest reglaj elimină nevoia de a mai regla volumul surselor (pagina 21). Nivelul de reglaj este între “+18 dB” – “0 dB” (•) – “-8 dB”.

BTA*3 (nivelul intrării auxiliare)

Pentru a ajusta volumul fiecărui dispozitiv audio Bluetooth conectat. Acest reglaj elimină nevoia de a mai regla volumul surselor (pagina 18). Nivelul de reglaj este între “+18 dB” – “0 dB” (•) – “-8 dB”.

*1 Când este activată funcția EQ3.

*2 Când este activată intrarea AUX.

*3 Când este activată sursa audio Bluetooth (pagina 18).

Personalizarea curbei egalizorului - EQ3

Funcțiile “CUSTOM” și “EQ3” vă permit să realizați propria dvs. curbă de egalizare.

1 Alegeți sursa de intrare, apoi apăsați în mod repetat butonul de selecție pentru a alege “EQ3”.

2 Rotiți butonul de comandă pentru a alege “CUSTOM”.

3 Apăsăți în mod repetat butonul de selecție pentru a fi afișate “LOW”, “MID” sau “HI” (frecvențe joase, medii sau înalte).

4 Rotiți butonul de comandă pentru a alege valoarea parametrului selectat.

Volumul poate fi reglat în trepte de 1 dB , de la -10 dB la +10 dB.



Repeți pașii 3 și 4 pentru a ajusta curba egalizorului.

Pentru a reveni la reglajul din fabrică, apăsați și mențineți apăsat butonul de selecție înainte ca regajul să se fi încheiat.

După 3 secunde, reglajul este complet și afișajul revine în modul normal de redare/recepție.

Observație

Și alte tipuri de egalizare sunt de asemenea ajustabile.

Configurarea opțiunilor - SET

1 Apăsăți și mențineți apăsat butonul de selecție. Va apărea ecranul de configurare.

2 Apăsăți în mod repetat butonul de selecție pentru a fi afișat elementul dorit .

3 Rotiți butonul de comandă pentru a alege valoarea dorită (de exemplu “ON” - activ sau “OFF” - inactiv).

4 Apăsăți și mențineți apăsat butonul de selecție. Alegerea făcută este memorată și afișajul revine în modul normal de redare/recepție.

Notă

Elementele afișate diferă în funcție de sursă și de reglajele efectuate.

continuă în pagina următoare →

Pot fi ajustate următoarele elemente (pentru detalii, vedeți pagina menționată).

Semnul “•” indică setarea implicită.

CLOCK ADJ (potrivirea ceasului) (pagina 6)**CT** (Clock Time)

Pentru a alege între “CT-ON” și “CT-OFF” (•) (paginile 13, 14).

BEEP (Bip)

Pentru a alege între “BEEP-ON” (•) și “BEEP-OFF”.

RM (Butonul de comandă rotativ)

Pentru a schimba sensul de acționare al butonului de comandă rotativ.

- “RM NORM” (•) : pentru a utiliza butonul de comandă rotativ în poziția stabilită din fabrică.
- “RM REV” : dacă montați butonul de comandă rotativ în partea dreaptă a volanului.

AUX-A*1 (Sursă auxiliară audio)

Pentru afișarea sursei auxiliare “AUX-A-ON” (•) sau “AUX-A-OFF” (pagina 20).

A.OFF (Oprire automată)

Pentru a ca unitatea să mai funcționeze încă un anumit timp după oprirea de la buton.

- “A.OFF-NO” (•), (nu) “A.OFF-30S” (după 30 secunde), “A.OFF-30M” (după 30 minute) sau “A.OFF-60M” (după 60 de minute).”

DEMO (Demonstrație)

Pentru a alege între “DEMO-ON” (•) și “DEMO-OFF”.

DIM (Luminozitatea afișajului)

Pentru modifica luminozitatea afișajului.

- “DIM-ON” : pentru a atenua luminozitatea.
- “DIM-OFF” (•) : pentru a mări luminozitatea.

A.SCRL*2 (Auto-defilare)

Pentru ca lista cu elemente să defileze în mod automat la schimbarea discului/albumului/pistei.

- “A.SCRL-ON” (•) : pentru defilarea automată.
- “A.SCRL-OFF” : fără defilare automată.

LOCAL (Mod de căutare local)

- “LOCAL-ON” : se face acordul numai pe stațiile de radio cu semnal puternic.
- “LOCAL-OFF” (•) : acordul pe o frecvență se face în mod normal.

MONO*3 (Modul monofonic)

Pentru a îmbunătăți recepția radio, în cazul unui semnal slab.

- “MONO-ON” : pentru ascultarea monofonică a unei emisiuni stereo.
- “MONO-OFF” (•) : pentru ascultarea stereofonică a unei emisiuni stereo.

REG*3 (Regional)

Pentru a alege între “REG-ON” (•) și “REG-OFF” (pagina 13).

LPF (Filtru trece-jos)

Pentru a alege frecvența de tăiere a subwooferului: “LPF OFF” (•), “LPF125Hz” sau “LPF 78Hz.”

LOUD (Intensitate sonoră)

Pentru a dispune de o audiție clară la nivele mici ale volumului sonor.

- “LOUD-ON” : pentru întări bașii și frecvențele înalte.
- “LOUD-OFF” (•) : pentru a menține bașii și frecvențele înalte la nivelul obișnuit.

DM+*2

Pentru funcția DM+.

- “DM+-ON” (•) : pentru activarea funcției.
- “DM+-OFF” : pentru dezactivarea funcției.

BTM (pagina 12)**BT INIT*2** (pagina 18)

*1 Când unitatea este oprită.

*2 Când este activată sursa CD/USB.

*3 Când este recepționat un post FM.

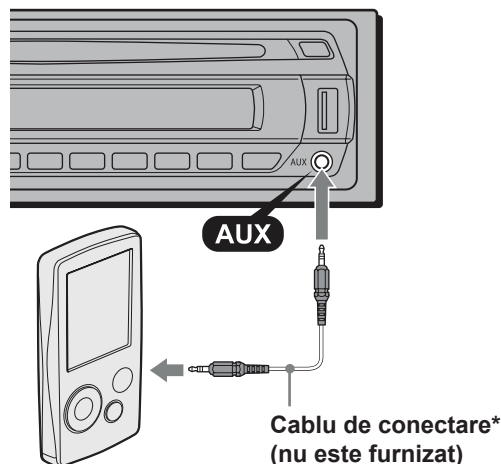
Utilizarea echipamentelor opționale

Echipe audio auxiliare

Prin conectarea unui dispozitiv audio portabil opțional la mufa de intrare AUX (mini-mufă stereo) a aparatului, iar apoi prin simpla alegere a sursei, vă puteți bucura de audiția în difuzoarele autoturismului dvs. Nivelul volumului sonor este ajustabil în așa fel încât să compenseze orice diferență dintre acest aparat și dispozitivul audio portabil. Urmăți procedura de mai jos :

Conectarea unui dispozitiv audio portabil

- 1 Opriți dispozitivul audio portabil.
- 2 Potrivii la minim volumul sonor al acestui aparat.
- 3 Conectați unitatea.



* Aveți grijă să folosiți o mufă de cilindrică dreaptă.

Reglarea nivelului volumului sonor

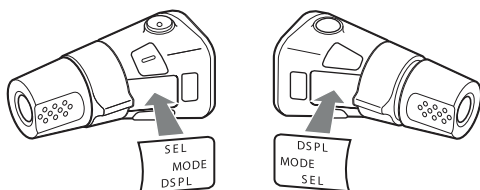
Aveți grijă ca înainte de redare să reglați volumul fiecărui dispozitiv audio conectat.

- 1 Potrivii la minim volumul acestui aparat.
- 2 Apăsăți **(SOURCE)** în mod repetat până ce este afișat mesajul "AUX".
Apare mesajul "AUX FRONT IN".
- 3 Porniți redarea cu dispozitivul audio portabil la un nivel moderat al volumului sonor.
- 4 Potrivii volumul sonor al acestui aparat la nivelul obișnuit de audiere.
- 5 Apăsăți în mod repetat butonul de selecție până ce este afișată indicația "AUX", apoi rotiți butonul de comandă pentru a regla nivelul de intrare (de la -8 dB până la +18 dB).

Butonul de comandă rotativ RM-X4S

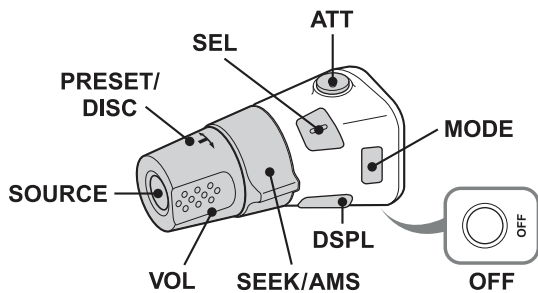
Atașarea etichetei

Atașați eticheta indicatoare în funcție de poziția în care veți monta butonul de comandă.



Localizarea comenzilor

Secțiunile corespunzătoare ale butonului de comandă rotativ au aceleași funcții cu butoanele acestui aparat.



Următoarele secțiuni ale butonului de comandă rotativ necesită un mod de operare diferit de acela al butoanelor aparatului.

• ATT (atenuare)

Pentru a atenua sunetul. Pentru a reveni la nivelul anterior, mai apăsați odată acest buton.

• SEL (selecție)

Este același cu butonul de selecție al aparatului. În modul de căutare Quick-Browzer, butonul **(SEL)** (selecție) este inactiv.

• PRESET/DISC

CD/USB : Același cu **(1)/(2)** (ALBUM-/+) al acestui aparat (apăsăți și rotiți).

Radio: Pentru recepționa un posturi fixate în memorie (apăsăți și rotiți).

• VOL (volum)

Același cu butonul rotativ de comandă al aparatului (rotiți).

• SEEK/AMS

Același cu **(SEEK)** -/+ al acestui aparat (rotiți, sau rotiți și mențineți).

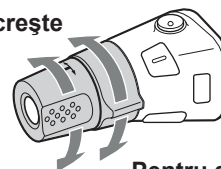
• DSPL (afișaj)

Pentru a schimba elementele afișate.

Schimbarea sensului de acționare

Sensul de acționare a butonului stabilit din fabrică este arătat mai jos.

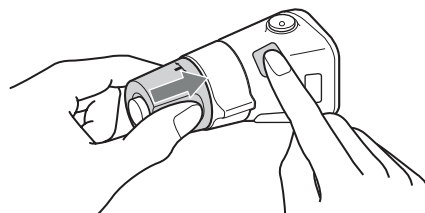
Pentru a crește



Pentru a descrește

Dacă doriți să montați butonul de comandă rotativ în partea dreaptă a volanului, puteți inversa sensul de acțiune.

- 1 În timp ce apăsați butonul VOL, apăsați și mențineți apăsat **(SEL)** .



Informații suplimentare

Măsuri de precauție

- Dacă mașina dvs. a fost parcată direct la soare, permiteți aparatului să se răcească înainte de a-l acționa.
- Antena aeriană se va extinde în mod automat în timpul funcționării aparatului.

Condensarea umezelii

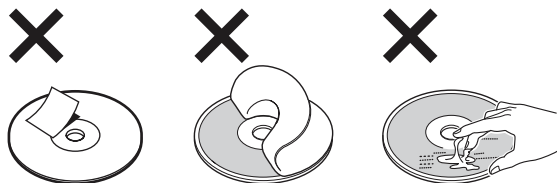
În timpul unei zile ploioase sau într-o regiune foarte umedă, este posibil să condenseze umezeala pe lentilele din interiorul aparatului sau pe monitor. Într-un astfel de caz, echipamentul nu va funcționa corespunzător. Scoateți discul din aparat și așteptați circa o oră până ce umezeala se evaporă.

Pentru a menține o calitate superioară a sunetului

Aveți grijă să nu se verse suc sau alte lichide peste aparat sau peste discuri.

Note privind discurile

- Păstrați discurile curate și nu atingeți suprafața acestora. Manevrați discurile ținându-le de margini.
- Păstrați discurile în cutiile sau în suporturile lor când nu sunt folosite.
- Nu supuneți discurile la căldură/temperaturi ridicate. Evitați să lăsați discurile în mașina parcată la soare, pe bord sau în partea din spate a vehiculului.
- Nu lipiți etichete pe discuri și nici nu folosiți discuri care au pe suprafața lor cerneală / reziduuri lipicioase. Astfel discuri se pot opri din rotație în timpul funcționării, cauzând disfuncționalități sau deteriorându-se.



- Nu utilizați nici un fel de discuri care au etichete sau materiale autocolante pe ele. La folosirea unor astfel de discuri, pot apărea următoarele disfuncționalități :
 - Nu se poate scoate discul din aparat (deoarece s-a desprins materialul autocolant și s-a lipit de mecanismul interior al aparatului).
 - Nu se pot citi corect datele audio (spre exemplu apar omisiuni sau redarea nu are loc) deoarece etichetele s-au deformat și s-au înfășurat pe disc.
- Acest aparat nu permite redarea discurilor cu forme ne-standard (cum sunt cele în formă de inimă, stea sau rectangulare). Sistemul se poate deteriora dacă încercați să folosiți astfel de discuri. Nu le utilizați.
- Nu pot fi redade discuri cu diametrul de 8cm.

- Înainte de a introduce un disc în aparat pentru a fi redat, curățați-l cu o bucată de pânză moale. Efectuați mișcările de ștergere dinspre centru spre exterior. Nu folosiți solvenți cum ar fi benzina, tinerul, substanțe de curățare disponibile în comerț sau spray-uri anti-stactice pentru LP-uri de vinil.



Note despre discurile CD-R/CD-RW

- Se poate ca unele discuri CD-R/CD-RW să nu fie redade de acest aparat, aceasta depinzând de echipamentul și condițiile de înregistrarea ale discului.
- Nu pot fi redade discuri care nu au fost finalizate.
- Unitatea este compatibilă cu formatul ISO 9660 Level 1 / Level 2, formatul extins Joliet/Romeo și cu sesiunile multiple.
- Numărul maxim de :
 - directoare (albume) : 150 (inclusiv rădăcina și directoarele goale).
 - fișiere (piste) și directoare conținute de disc: 300. (dacă un nume de fișier/direcție conține prea multe caractere, acest număr devine mai mic decât 300).
 - numărul de caractere care pot fi afișate pentru denumirea unui director/fișier : 32 (Joliet) sau 64 (Romeo).
- Dacă discul este înregistrat cu sesiune multiplă, va fi recunoscut și redat numai formatul primei piste a primei sesiuni (celelalte formate vor fi omise). Prioritatea formatelor este CD-DA și MP3/WMA/AAC.
 - Dacă prima pistă este CD-DA, va fi redat numai formatul CD-DA din prima sesiune.
 - Dacă prima pistă nu este una CD-DA, va fi redată sesiunea MP3/WMA/AAC. Dacă discul nu conține date în aceste formate, este afișat mesajul "NO MUSIC" (fără muzică).

Discuri de muzică criptate cu ajutorul tehnologiilor de protecție a drepturilor de autor

Acest produs este destinat redării discurilor care corespund standardului Compact Disc (CD).

Recent, au fost puse în vânzare de către unele companii de înregistrare, diferite discuri codificate cu ajutorul tehnologiilor de protejare a drepturilor de autor. Vă rugăm să țineți seama că printre aceste discuri sunt și unele care nu corespund standardului CD, care este posibil să nu poată fi redade/ înregistrate de acest aparat.

Note privind Discurile duble (DualDiscs)

Un disc dublu este un disc cu două fețe care asociază materialul înregistrat pe o parte a DVD-ului VIDEO cu materialul audio digital de pe cealaltă față. Deoarece partea cu materialul audio nu corespunde standardului Compact Disc (CD), redarea unui astfel de produs nu este garantată.

Despre dispozitivele USB

- Pot fi folosite dispozitive de stocare de mare capacitate și dispozitive audio ATRAC de tip USB compatibile cu standardul USB. Totuși, acest aparat nu recunoaște dispozitive USB cuplate prin intermediul unui hub USB. Pentru detalii privind compatibilitatea cu dispozitivele USB, vizitați situl Sony de asistență tehnică (pagina 27).
- Codec-urile diferă în funcție de tipul dispozitivului.
 - Dispozitiv de stocare de mare capacitate : MP3/WMA/AAC.
 - Dispozitiv audio ATRAC : ATRAC /MP3/WMA/AAC.
- Alte fișierele DRM (Managementul Drepturilor Digitale) decât cele ATRAC nu pot fi redare.
- Numărul maxim de date care pot fi afișate este arătat mai jos.

Dispozitiv de stocare de mare capacitate :

 - directoare (albume) : 128, fișiere (piste) per director: 500.

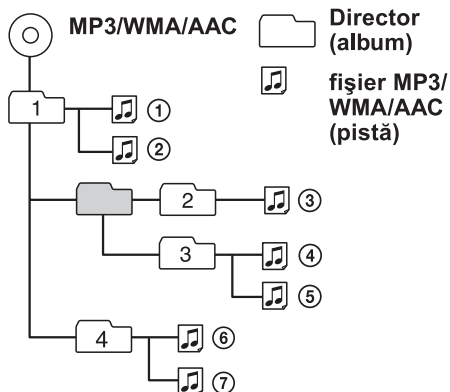
Dispozitiv audio ATRAC : ATRAC /MP3/WMA/AAC

 - albume/artiști/liste de redare/genuri : 65.535, piste : 65.535.

Note

- Pentru conectarea printr-un cablu, folosiți cablul furnizat împreună cu dispozitivul USB..
- Nu folosiți un dispozitiv USB care destul de mare sau de greu încât să deranjeze manevrele șoferului.
- Nu lăsați dispozitivul USB într-o mașină parcată, întrucât pot apărea disfuncționalități.
- Este posibil ca redarea să nu înceapă imediat, aceasta depinzând de cantitatea de date înregistrate.
- Vă recomandăm să faceți copii de siguranță ale datelor de pe dispozitivul USB.

Ordinea de redare a fișierelor MP3/WMA/AAC (CD-R/RW sau din clasa dispozitivelor de stocare de mare capacitate)



Despre fișierele MP3

- MP3 reprezintă MPEG-1 Audio Layer-3, fiind un standard pentru formatul de compresie a fișierelor muzicale. Datele audio CD sunt comprimate la 1/10 din dimensiunea originală.
- Marcajul ID3 versiunea 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 și 2.4 numai pentru fișierele MP3. Marcajul ID3 are 15/30 caractere (1.0 și 1.1) sau 63/126 caractere (2.2, 2.3, 2.4)
- Când puneți un nume unui fișier MP3, aveți grijă să adăugați la denumirea fișierului extensia “.mp3”.
- La redarea unui fișier MP3 cu viteză de transfer variabilă (VBR) sau la rularea rapidă înainte/înapoi, este posibil ca durata de redare scursă să nu fie afișată cu acuratețe.

Notă

La redarea unui fișier cu viteză mare de transfer, cum are fi de 320 kbps, sunetul poate fi intermitent.

Despre fișierele WMA

- WMA reprezintă Windows Media Audio, fiind un standard pentru formatul de compresie a fișierelor muzicale. Datele audio CD sunt comprimate la 1/22* din dimensiunea originală.
- Marcajul WMA are lungimea de 63 de caractere.
- Când puneți un nume unui fișier WMA, aveți grijă să adăugați la denumirea fișierului extensia “.wma”.
- La redarea unui fișier WMA cu viteză de transfer variabilă (VBR) sau la rularea rapidă înainte/înapoi, este posibil ca durata de redare scursă să nu fie afișată cu acuratețe.

* Numai pentru 64 kbps.

Notă

Fișierele fără pierderi la compresie nu sunt acceptate.

Despre fișierele AAC

- AAC reprezintă Advanced Audio Coding, fiind un standard pentru formatul de compresie a fișierelor muzicale. Datele audio CD sunt comprimate la 1/11* din dimensiunea originală.
- Marcajul AAC are lungimea de 126 de caractere.
- Când puneți un nume unui fișier AAC, aveți grijă să adăugați la denumirea fișierului extensia “.m4a”.
- La redarea unui fișier AAC cu viteză de transfer variabilă (VBR) sau la rularea rapidă înainte/înapoi, este posibil ca durata de redare scursă să nu fie afișată cu acuratețe.

* Numai pentru 128 kbps.

Notă

La redare nu sunt acceptate următoarele tipuri de fișiere AAC

- fișiere fără pierderi la compresie.
- fișiere protejate de legea drepturilor de autor.

Despre fișierele ATRAC

Formatul ATRAC3plus

ATRAC3plus reprezintă Adaptive Transform Acoustic Coding3, fiind un standard pentru formatul de compresie a fișierelor muzicale. Datele audio CD sunt comprimate la 1/10 din dimensiunea originală.

ATRAC3plus este o extindere a formatului ATRAC3, care poate comprima datele audio până la 1/20 din dimensiunea originală. Acest aparat acceptă atât formatul ATRAC3 cât și ATRAC3plus.

Vor fi afișate caracterele informației text înscrise cu SonicStage.

Despre funcția Bluetooth

Ce este tehnologia Bluetooth ?

- Tehnologia BLUETOOTH wireless reprezintă o tehnologie cu rază scurtă de acțiune, care permite comunicarea de date printr-un sistem fără fir (wireless), între echipamente digitale, cum ar fi un telefon mobil și o pereche de căști. Tehnologia wireless BLUETOOTH acționează pe raze de circa 10 m. Conectarea a două echipamente, după cum este necesar, este obișnuită, însă anumite echipamente pot fi conectate simultan la mai multe dispozitive.
- Nu este necesar să utilizați un cablu pentru conectare, deoarece tehnologia BLUETOOTH este wireless (fără fir), și nici nu este necesar ca echipamentele să fie îndreptate unele spre altele, așa cum este cazul tehnologiei ce folosește radiații infraroșii. Spre exemplu, puteți utiliza un astfel de echipament când se află într-o geantă sau în buzunar.
- Tehnologia BLUETOOTH reprezintă un standard internațional acceptat de milioane de companii din întreaga lume și utilizat de numeroase companii pe glob.

Despre comunicația Bluetooth

- Tehnologia de comunicare BLUETOOTH are o rază de acțiune de circa 10 metri. Distanța maximă de comunicație variază în funcție de obstacole (persoane, obiecte metalice, pereți etc) sau de mediul electromagnetic înconjurător.
- Următoarele condiții pot afecta sensibilitatea comunicației Bluetooth.
 - Existența unui obstacol cum ar fi o persoană, un obiect metalic sau un perete între acest aparat și dispozitivul Bluetooth.
 - Aproximarea de un dispozitiv care folosește frecvența de 2,4 GHz, cum ar fi un dispozitiv LAN wireless, un telefon fără fir sau un cuptor cu microunde.
- Deoarece un dispozitiv Bluetooth și o un dispozitiv de rețea fără fir LAN (IEEE802.11b/g) folosesc aceeași frecvență, pot apărea interferențe radio dacă aparatul este folosit în apropierea unui dispozitiv de rețea LAN, ceea ce poate afecta viteza de comunicație, poate produce zgomot și poate deteriora condițiile de conectare.

Dacă se întâmplă aceasta, luați următoarele măsuri :

- Mențineți o distanță de cel puțin 10 metri de la dispozitivul de rețea LAN.
- Opriti rețeaua LAN în cazul în care doriți să folosiți aparatul mai aproape de 10 m de dispozitivul de rețea fără fir LAN.
- Instalați acest aparat și dispozitivul Bluetooth cât mai aproape unul de celălalt.
- Undele radio provenite de la un dispozitiv Bluetooth pot afecta negativ funcționarea unor dispozitive medicale electronice. Opriti acest aparat și alte dispozitive Bluetooth în următoarele locuri, pentru a evita producerea de accidente :
 - în spațiile unde se află vapori inflamabili, în spitale, în trenuri, în avioane sau în benzinării.
 - lângă ușile automate sau lângă alarme de incendiu.
- Acest aparat are sisteme de securitate compatibile cu standardele Bluetooth, care pot asigura conexiuni securizate pentru comunicațiile Bluetooth, dar nivelul de securitate poate fi insuficient, în funcție de setările efectuate. Aveți grijă atunci când comunicați folosind tehnologia wireless Bluetooth.
- Nu ne asumăm nici o responsabilitate pentru scurgerile de informații care pot apărea în conexiunile Bluetooth.
- Nu este garantată conectarea cu toate dispozitivele Bluetooth.
 - Un dispozitiv dotat cu funcția Bluetooth trebuie să se conformeze cu standardul Bluetooth specificat prin Bluetooth SIG, și trebuie să fie autentificat.
 - Chiar dacă dispozitivul se conformează cu standardul Bluetooth mai sus menționat, se poate ca dispozitivul să nu se conecteze sau să nu funcționeze corespunzător, în funcție de facilitățile și de specificațiile dispozitivului.
 - La folosirea telefonului handsfree (mâini libere) poate apărea un zgomot, în funcție de dispozitiv și de mediul de comunicare înconjurător.
- În funcție de dispozitivul cu care se intră în legătură, poate dura o vreme pentru ca legătura să se realizeze.

Alte note

- Se poate ca dispozitivul Bluetooth să nu funcționeze cu telefoane mobile, în funcție de mediul de radio-frecvență înconjurător și de locul unde este folosit echipamentul.
- Dacă resimțiți orice disconfort după utilizarea dispozitivului Bluetooth, încetați imediat utilizarea dispozitivului Bluetooth. Dacă problema persistă, consultați cel mai apropiat dealer Sony.

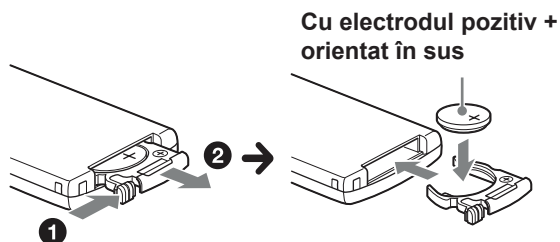
Pentru orice întrebare sau problemă privitoare la aparat, care nu este acoperită în acest manual, consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Întreținere

Înlocuirea bateriei cu litiu a telecomenzii card

În condiții normale, bateria durează aproximativ 1 an. (Timpul de viață al bateriei poate fi mai scurt, în funcție de condițiile de utilizare).

Când bateria se epuizează, distanța de acțiune a telecomenzii card se scurtează. Înlocuiți bateria cu una nouă, de tip CR2505 cu litiu. Folosirea altui tip de baterie prezintă un risc de incendiu sau de explozie.



Note despre bateriile cu litiu

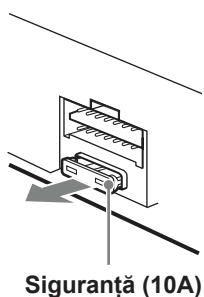
- Nu lăsați la îndemâna copiilor bateriile cu litiu. În cazul în care o baterie a fost înghițită, chemați de urgență un medic.
- Ștergeți bateriile cu o bucată de pânză uscată, pentru a asigura un bun contact electric.
- Verificați polaritatea bateriei înainte de a o instala.
- Nu manevrați bateriile cu penseta, deoarece se pot produce scurtcircuite.

ATENȚIE

Bateriile pot exploda în cazul în care sunt tratate în mod necorespunzător.
Nu reîncărcați, nu demontați și nu aruncați bateriile în foc.

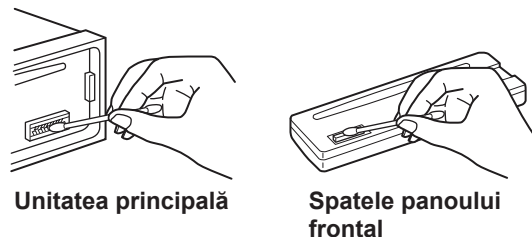
Înlocuirea siguranței fuzibile

La înlocuirea siguranței, aveți grijă să folosiți una cu același amperaj ca cea originală. Dacă se arde siguranța, verificați conexiunea pe traseul de alimentare și înlocuiți siguranța. În cazul în care siguranța se arde din nou după înlocuire, este posibil să existe o disfuncționalitate internă. Vă recomandăm să consultați cel mai apropiat dealer Sony.



Curățarea conectorilor

Este posibil ca aparatul să nu funcționeze corespunzător când conectorii dintre unitatea propriu-zisă și panoul frontal nu sunt curați. Pentru a evita aceasta, detașați panoul frontal (pagina 7) și curățați conectorii cu puțină vată umezită cu alcool. Nu apăsați prea puternic pentru a nu deteriora conectorii.



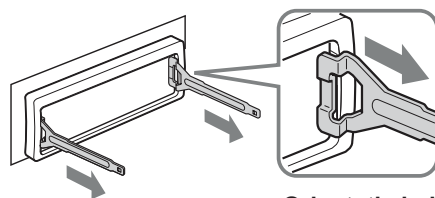
Note

- Pentru siguranță, opriți mașina și scoateți cheia din contact înainte de a curăța conectorii.
- Nu atingeți niciodată conectorii direct cu degetele și nici cu obiecte metalice.

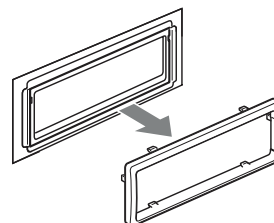
Demontarea aparatului din locașul său

1 Scoateți rama de siguranță.

- 1 Detașați panoul frontal (pagina 7).
- 2 Prindeți ambele chei de scoatere a ramei de siguranță împreună cu rama.



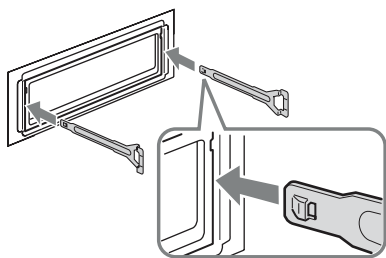
- 3 Trageți spre exterior cheile de scoatere pentru a desprinde rama de siguranță.



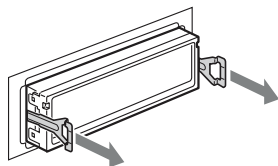
continuă în pagina următoare →

2 Scoateți aparatul din locaș.

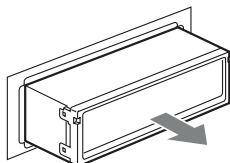
- 1 Introduceți ambele chei de scoatere simultan, până ce se aude un clic.



- 2 Trageți spre exterior cheile de scoatere pentru a disloca aparatul.



- 3 Glisați aparatul afară din locașul său.



Specificații

Secțiunea CD player

Raportul semnal/zgomot : 120 dB

Frecvența de răspuns : 10 - 20.000 Hz

Ecou și efect vibrator de bătaii : sub valoarea măsurabilă

Secțiunea tuner

FM

Domeniul de frecvențe : 87,5 ÷ 108 MHz

Terminal de antenă exterioară : mufă de antenă exterioară

Frecvența intermediară : 10,7 MHz / 450 kHz

Sensibilitate utilă : 9 dBf

Selectivitate : 75 dB la 400 kHz

Raportul Semnal/Zgomot : 67 dB (stereo),
69 dB (mono)

Distorsiunea armonică la 1 kHz : 0,5% (stereo),
0,3% (mono)

Separare : 35 dB la 1 kHz

Frecvența de răspuns : 30 - 15.000 Hz

MW/LW

Domeniul de frecvențe : MW 531 – 1.602 kHz
LW 153 – 279 kHz

Terminal de antenă exterioară : mufă de antenă exterioară

Frecvența intermediară : 10,7 MHz / 450 kHz

Sensibilitate : MW : 30μV, LW : 40μV

Secțiunea player USB

Interfață : USB (viteză maximă)

Curent maxim : 500 mA

Comunicație fără fir (wireless)

Sistem de comunicație : Bluetooth standard ver. 2.0

Ieșire : Clasă de putere 2 standard Bluetooth (max. +4 dBm)

Distanță de comunicare maximă :

În linie dreaptă aproximativ 10 metri*¹

Bandă de frecvențe : banda de 2,4 GHz (2,4000–2,4835 GHz)

Metodă de modulație : FHSS

Profiluri compatibile Bluetooth*² :

A2DP (Profil avansat de Distribuție Audio)

AVRCP (Profil de Control la Distanță Audio Video)

HFP 1.5 (Profil de Mâini Libere)

HSP (Profil pentru Căști)

*¹ Raza de acțiune efectivă depinde de factori cum ar fi obstacolele dintre dispozitive, câmpurile magnetice din jurul cuptoarelor cu microunde, electricitatea statică, sensibilitatea receptorului, performanțele antenei, aplicațiile software etc.

*² Profilurile standard Bluetooth indică scopul comunicației Bluetooth între dispozitive.

Amplificator de putere

Ieșiri : Ieșiri pentru boxe (conectori cu sigilare de siguranță)

Impedanța boxelor : 4 - 8 ohmi

Puterea maximă la ieșire : 52 W × 4 (la 4 ohmi)

Caracteristici generale

Ieșiri : Terminale audio de ieșire (față/spate)

Terminale de ieșire pentru subwoofer (mono)

Terminalul de control al antenei releu de putere

Terminalul de control al amplificatorului de putere

Intrări : Terminalul de control ATT

Terminalul de intrare al comenzii de la distanță

Terminalul de intrare al antenei (aeriene)

Mufa de intrare AUX (mini-mufă stereo)

Reglaje de ton :

Bași : ± 10 dB la 60 Hz (XPLOD)

Medii : ± 10 dB la 1 kHz (XPLOD)

Înalte : ± 10 dB la 10 kHz (XPLOD)

Cerințe privind alimentarea :

12 V curent continuu, de la bateria mașinii (împământare negativă)

Dimensiuni : cca. 178 × 50 × 179 mm

Dimensiuni de montaj : cca. 182 × 53 × 162 mm

Masa : cca. 1,2 kg

Accesorii furnizate :

Telecomandă card RM-X304 (1)

Piese pentru montare și realizarea conexiunilor (1 set)

Accesorii opționale :

Buton rotativ de comandă : RM-X4S

Este posibil ca dealerul dvs. să nu dispună de unele din accesoriile listate mai sus. Vă rugăm să cereți dealerului informații mai detaliate.

Patentele străine și SUA sunt licențiate la Dolby Laboratories.

Tehnologia de codare audio MPEG Layer-3 și patentele sunt licențiate de la Fraunhofer IIS and Thomson.

Acest produs este protejat prin anumite drepturi de proprietate intelectuală ale Microsoft Corporation. Folosirea sau distribuția acestor tehnologii în exteriorul acestui aparat este interzisă fără o licență de la Microsoft sau de la o sucursală autorizată Microsoft

Furnizorii de conținut muzical utilizează tehnologia de gestionare a drepturilor digitale pentru Windows Media conținută de acest dispozitiv ("WM-DRM") pentru a proteja integritatea conținutului ("Secure Content" - Conținut asigurat) astfel încât proprietatea lor intelectuală, inclusiv drepturile de autor, să nu fie înșușite în mod inadecvat.

Acest dispozitiv utilizează software WM-DRM pentru a reda Conținut asigurat ("WM-DRM software"). Dacă siguranța software-ului WM-DRM conținut de acest aparat a fost compromisă, proprietarii Conținutului asigurat ("Secure Content Owners") pot solicita ca Microsoft să revoce dreptul software-ului WM-DRM de a realiza noi copii cu licențe, să afișeze și / să redea Conținut asigurat. Revocarea nu alterează capacitatea software-ului WM-DRM de a reda conținut care nu este protejat. O listă a software-ului WM-DRM revocat este transmis dispozitivului dvs. ori de câte ori preluați o licență de Conținut asigurat de pe Internet sau de la un calculator. Microsoft poate, relativ la o astfel de licență, să transmită dispozitivului dvs. liste de revocare, din partea proprietarilor conținutului asigurat (Secure Content Owners).

Designul și specificațiile pot fi modificate fără să fiți avizați.



- La anumite plăci de circuit imprimat nu au fost folosiți inhibitori de combustie cu halogeni.
- La carcase nu au fost folosiți inhibitori de combustie cu halogeni.
- Pentru amortizarea șocurilor este folosit ambalaj de hârtie.

Soluționarea problemelor

Lista de mai jos vă poate fi de folos în soluționarea problemelor legate de aparat.

Înainte de a consulta lista de mai jos, verificați dacă sunt realizate corect conexiunile și dacă sunt respectate procedurile de funcționare.

Dacă problema persistă, vă rugăm să vizitați situl de asistență tehnică.

Situl de asistență tehnică

Dacă aveți întrebări sau dacă doriți informații de asistență de ultimă oră pentru acest produs, vă rugăm să consultați adresa de internet :
<http://support.sony-europe.com>

Probleme generale

Aparatul nu este alimentat cu energie.

- Verificați conexiunea. Dacă totul este corect, verificați siguranța.
- Dacă aparatul este oprit și afișajul dispare, nu poate fi acționat cu telecomanda.
→ Porniți aparatul.

Antena de putere nu se extinde

- Antena nu are o cutie de releu.

Nu se aude sunetul

- Volumul este prea scăzut.
- Este activată funcția ATT sau cea Telefon ATT (când cablul de interfață al telefonului de mașină este conectat la cablul ATT).
- Poziția comenzii de gradare "FAD" nu este reglată pentru sistemul de 2 boxe.
- Dispozitivul audio Bluetooth este în pauză de redare.
→ Opriți pauza de redare.

Nu se aude semnalul sonor

- Semnalul sonor este oprit (pagina 20).
- Este conectat un amplificator de putere opțional și nu este utilizat amplificatorul încorporat al aparatului.

A fost șters conținutul memoriei aparatului

- A fost apăsat butonul RESET (de inițializare).
→ Stocați din nou datele în memorie.
- Cablul de alimentare sau bateria au fost deconectate.
- Cablul de alimentare nu este conectat corespunzător.

Posturile de radio memorate și indicația ceasului sunt șterse.

S-a ars siguranța.

Face zgomot când este schimbată poziția cheii de contact.

- Cablurile nu sunt corect cuplate cu conectorul dispozitivului de alimentare de la mașină.

continuă în pagina următoare →

În cursul redării sau recepției, începe modul demonstrativ.

- Dacă nu este efectuată nici o operație timp de 5 minute, fiind stabilită varianta "DEMO-ON", începe procedura demonstrativă.
→ Alegeți varianta "DEMO-OFF" (pagina 20).

Dispare afișajul / sau nu apare nimic în fereastra de afișare

- Pentru reglajul de luminozitate este aleasă varianta "DIM-ON" (pagina 20).
- Afișajul dispare dacă apăsați și mențineți apăsat butonul **(OFF)**.
→ Apăsați și mențineți apăsat butonul **(OFF)** până ce apare afișajul.
- Conectorii sunt murdari (pagina 25).

Funcția de oprire automată nu acționează.

- Aparatul este pornit. Funcția Auto Off (Oprire automată) activează după oprirea aparatului.
→ Opriți aparatul.

Nu este posibilă acționarea cardului de telecomandă.

- Verificați dacă foaia izolatoare a fost îndepărtată (pagina 6).

Redarea unui CD

Nu poate fi introdus un disc în aparat

- Există deja un alt disc în aparat.
- CD-ul a fost introdus în mod forțat în poziție inversă sau pe o direcție greșită (oblic).

Nu începe redarea.

- Discul este murdar sau defect.
- Ați încercat să redați un disc CD-R / CD-RW care nu este unul audio (pagina 22).

Nu pot fi redade fișiere MP3 / WMA / AAC.

- Discul este incompatibil cu formatul și cu versiunea MP3 / WMA / AAC (pagina 23).

Durează mai mult timp până ce începe redarea fișierelor MP3 / WMA / AAC decât în cazul altora.

- Durează mai mult timp până ce începe redarea următoarelor discuri :
 - un disc cu o structură arborescentă complicată,
 - un disc înregistrat în sesiune multiplă,
 - un disc pe care pot fi adăugate date.

Elementele nu parcurg ecranul.

- Pentru discuri cu foarte multe caractere, este posibil ca acestea să nu parcurgă ecranul.
- Pentru "A.SCRL" este aleasă varianta "OFF".
→ Alegeți varianta "A.SCRL-ON" (pagina 20).
→ Apăsați și mențineți apăsat butonul **(DSPL)**.

Apar omisiuni ale sunetului.

- Nu este corect modul în care a fost montat aparatul.
→ Instalați aparatul la un unghi mai mic de 45° într-o zonă rezistentă a mașinii.
- Discul este murdar sau defect.

Butoanele de acționare nu funcționează.

Nu este scos discul din aparat.

- Apăsați butonul RESET (pagina 6).

Recepție radio

Posturile de radio nu pot fi recepționate.

Sonorul este acoperit de zgomot.

- Conectați cablul de comandă al antenei (albastru) sau cablul de alimentare suplimentar (roșu) la cablul de alimentare pentru amplificatorul de antenă al mașinii (Numai dacă mașina dvs. are încorporată în geamul din spate/lateral o antenă FM/MW/LW).
- Verificați conectarea antenei de mașină.
- Antena auto nu se întinde.
→ Verificați conexiunea cablului de comandă al antenei.
- Verificați frecvența.

Nu este posibilă găsirea posturilor deja fixate.

- Fixați frecvența corectă în memorie.
- Semnalul recepționat este prea slab.

Nu este posibilă depistarea automată a posturilor de radio

- Varianta aleasă pentru modul local de căutare nu este corectă.
→ Depistarea posturilor se oprește frecvent : alegeți varianta "LOCAL-ON" (pagina 20)
→ Aparatul nu se oprește la depistarea unui post de radio : alegeți varianta "MONO-ON" (pagina 20).
- Semnalul emis este prea slab.
→ Încercați depistarea manuală a posturilor de radio.

În timpul recepției MF, indicația "ST" apare intermitent.

- Fixați mai exact frecvența.
- Semnalul emis este prea slab.
→ Alegeți varianta "MONO-ON" (pagina 20).

Un program FM difuzat stereo se aude mono.

- Aparatul este în modul de recepție mono.
→ Alegeți varianta "MONO-OFF" (pagina 20).

RDS

Operația de căutare SEEK începe după câteva secunde de ascultare.

- Postul de radio nu este TP sau are semnal slab.
→ Dezactivați funcția TA (pagina 13).

Nu sunt recepționate anunțuri legate de trafic.

- Activați funcția TA (pagina 13).
- Postul de radio ascultat nu transmite informații legate de trafic deși este folosită facilitatea TP.
→ Depistați un alt post de radio.

PTY afișează "- - - - -".

- Postul de radio curent nu furnizează servicii RDS.
- Nu au fost recepționate datele RDS.
- Postul de radio nu specifică tipul de program.

Redare USB

Nu puteți reda piese prin intermediul unui HUB USB.

- Acest aparat nu recunoaște dispozitive USB prin intermediu unui HUB USB.

Nu pot fi redare pistele.

- Dispozitivul USB nu funcționează.
→ Reconectați-l.

Durează mai mult timp până ce începe redarea pieselor de la dispozitivul USB.

- Dispozitivul USB conține fișiere organizate într-o structură arborescentă complicată.

Este emis un semnal sonor.

- În cursul redării, a fost decuplat dispozitivul USB.
→ Înainte de decuplarea dispozitivului USB, aveți grijă să opriți redarea pentru a proteja datele.

Sonorul este intermitent.

- Sonorul poate fi intermitent la viteze de transfer mai mari de 320 kbps.

Funcția Bluetooth

Dispozitivul care trebuie conectat nu detectează aparatul.

- Înainte de punerea în legătură, treceți acest aparat în modul standby pentru punere în legătură.
- În timp ce este conectat cu un dispozitiv Bluetooth, acest aparat nu poate fi detectat de către un alt dispozitiv. Întrerupeți conexiunea curentă și căutați aparatul pornind de la celălalt dispozitiv.
- Când se realizează punerea în legătură, activați semnalul Bluetooth la ieșire (pagina 16).

Conectarea nu este posibilă.

- Conectați acest aparat pornind de la dispozitivul Bluetooth, sau invers. Conexiunea este controlată unilateral (fie de la acest aparat, fie de la dispozitivul Bluetooth) dar nu de la amândouă unitățile.

Nivelul volumului vocii vorbitorului este scăzut.

- Reglați nivelul volumului.


Un interlocutor vă spune că volumul este prea scăzut sau prea ridicat.

- Potrivii volumul la un nivel adecvat folosind funcția de reglare a sensibilității microfonului (pagina 17).

Pe durata conversației se aud ecouri și zgomote.

- Micșorați nivelul volumului
- Dacă zgomotul ambiental este foarte ridicat, încercați să reduceți acest zgomot.
Ex.: Dacă o fereastră este deschisă și zgomotul șoselei etc. este prea tare, închideți fereastra. Dacă instalația de aer condiționat se aude tare, reglați mai încet instalația de aer condiționat.

Telefonul nu se conectează

La redarea de pe un dispozitiv audio Bluetooth, telefonul nu se conectează nici dacă apăsați  (mâini libere).

→ Conectați-vă pornind de la telefon.

Calitatea sonorului telefonului este nesatisfăcătoare.

- Calitatea sonorului telefonului depinde de condițiile de recepție ale telefonului mobil.
→ Deplasați-vă cu mașina într-un loc unde puteți îmbunătăți calitatea semnalului de telefon mobil, dacă recepția este slabă.

Volumul dispozitivului audio conectat este scăzut (ridicat).

- Nivelul volumului depinde de dispozitivul audio conectat cu acest aparat.

Sonorul are omisiuni în timpul redării de pe un dispozitiv audio Bluetooth.

- Reduceți distanța dintre aparat și dispozitivul audio Bluetooth.
- Dacă dispozitivul audio Bluetooth este așezat într-o incintă care întrerupe semnalul, scoateți dispozitivul din incintă pentru a putea fi utilizat.
- În împrejurime sunt folosite mai multe dispozitive Bluetooth care emit semnale radio.
→ Opriți celelalte dispozitive.
→ Măriți distanța până la celelalte dispozitive.
- Redarea sonorului se întrerupe temporar în timp ce se realizează o legătură între acest aparat și un telefon mobil. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Dispozitivul audio Bluetooth conectat nu poate fi controlat.

- Verificați dacă dispozitivul Bluetooth conectat acceptă funcția AVRCP.

Unele funcții nu operează

- Verificați dacă dispozitivul conectat acceptă funcțiile respective.



S-a răspuns neintenționat unui apel

- Telefonul conectat este reglat să răspundă în mod automat apelurilor.

În difuzoarele mașinii nu se aude nici un sunet în timpul unei convorbiri cu mâinile libere

- Dacă sunetul este emis de către telefonul mobil, reglați telefonul mobil să redirecteze sunetul către difuzoarele mașinii.

La inițializare este afișat mesajul "OFF BT".

- Apăsați și mențineți apăsat  până ce indicatorul  se stinge. Apoi efectuați din nou inițializarea (pagina 18).

Afișaje de eroare / mesaje

CHECKING (Verificare)

- Aparatul confirmă conectarea unui dispozitiv USB.
→ Așteptați până ce se încheie confirmarea conexiunii.

ERROR (Eroare)

- Discul este murdar sau introdus invers în aparat.
→ Curățați sau așezați corect discul în aparat.
- A fost introdus un disc neînregistrat în aparat.
- Discul are o problemă și nu poate fi redat.
→ Introduceți un alt disc în aparat.
- Dispozitivul USB nu este recunoscut automat.
→ Reconectați dispozitivul USB.
- Apăsăți ▲ pentru a scoate discul din aparat.

FAILURE (Eșec)

- Nu este corectă conectarea boxelor sau a amplificatoarelor.
→ Consultați manualul de instalare / conectare ale acestui model și verificați conexiunea.

HUB NO SUPRT (Nu este acceptat un HUB USB)

- Acest aparat nu acceptă un hub USB.

L. SEEK +/- (Căutare locală)

- Modul de căutare locală este pornit în cursul depistării automate a posturilor.

NO AF (Fără AF)

- Nu există frecvențe alternative pentru postul de radio curent.
→ Apăsăți (SEEK) +/- câtă vreme apare intermitent denumirea service-ului unui program. Aparatul începe căutarea unei alte frecvențe cu aceleași date PI (Identificare de program) (apare mesajul “PI SEEK”).

NO INFO (Nici o informație)

- Informațiile text nu sunt scrise în fișierul MP3 / WMA / ACC.

NO MUSIC (Nici un fel de muzică)

- Discul / dispozitivul USB nu conține fișiere de muzică.
→ Introduceți un CD cu muzică în acest aparat.
→ Conectați un dispozitiv USB care conține fișiere de muzică.

NO NAME (Nici o denumire)

- Denumirea discului / albumului / pistei nu sunt notate pe pistă.

NO TP (Fără TP)

- Aparatul va continua să caute posturile de radio TP disponibile.

NO TRACK (Nici o pistă)

- Elementul selectat la dispozitivul USB nu conține un album / o pistă.
-

OFFSET (Disfuncționalitate)

- Poate fi vorba despre o disfuncționalitate internă.
→ Verificați conexiunea. Dacă indicația de eroare rămâne pe ecran, consultați cel mai apropiat dealer Sony.

OVERLOAD (Supraîncărcare)

- Dispozitivul USB este supraîncărcat.
→ Decuplați dispozitivul USB, apoi schimbați sursa apăsând butonul (SOURCE).
→ Este o indicație a faptului că aparatul este deteriorat sau că este conectat cu un echipament care nu este acceptat.

READ (Citire)

- Aparatul citește toate informațiile legate de piste și de album de pe disc / de la dispozitivul USB.
→ Așteptați până la încheierea citirii și redarea va începe automat. În funcție de structura informațiilor de pe disc / de pe dispozitivul USB, poate trece mai mult de un minut până la începerea redării.

RESET (inițializare)

- Aparatul CD nu poate fi acționat din cauza unei probleme.
→ Apăsăți butonul RESET (pagina 6).

USB NO DEV (Nici un dispozitiv)

- Este selectat (SOURCE) fără a fi conectat un dispozitiv USB. Un dispozitiv USB sau un cablu USB a fost decuplat în cursul redării.
→ Aveți grijă să cuplați dispozitivul și cablul USB.

USB NO SUPRT (Nu este acceptat USB)

- Dispozitivul USB nu este acceptat.
→ Conectați un dispozitiv USB din clasa suporturilor de stocare de mare capacitate (pagina 23).

“LLLL” sau “TTTT”

- În cursul redării rapide înainte sau înapoi, ați ajuns la începutul sau la sfârșitul discului și nu mai puteți continua redarea.

“_”

- Caracterul nu poate fi afișat de acest aparat.
-

Dacă aceste soluții nu vă ajută să îmbunătățiți situația, consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Dacă duceți aparatul la reparat din cauza problemelor de redare a compact discurilor, aveți grijă să aduceți cu dvs. și discul de la care au început problemele.